



## **Guía del usuario para la interfaz de teléfono de Cisco Unity Connection**

Versión 7.x

Publicada el 25.08.08

### **Sede central de las Américas**

Cisco Systems, Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134-1706

EE. UU.

<http://www.cisco.com>

Teléfono: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)

Fax: +1 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

CCDE, CCENT, Cisco Eos, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco StadiumVision, the Cisco logo, DCE, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark; and Access Registrar, Aironet, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, IronPort, the IronPort logo, LightStream, Linksys, MediaTone, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PCNow, PIX, PowerPanels, ProConnect, ScriptShare, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0805R)

Any Internet Protocol (IP) addresses used in this document are not intended to be actual addresses. Any examples, command display output, and figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses in illustrative content is unintentional and coincidental.

*Guía del usuario para la interfaz de teléfono de Cisco Unity Connection (versión 7.x)*  
© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



## CONTENIDO

<b>Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection</b>	<b>1</b>
<b>Funcionamiento de Cisco Unity Connection por teléfono</b>	<b>3</b>
Acerca de la conversación de Connection	3
Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection	4
Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection	4
<b>Fundamentos del correo de voz</b>	<b>5</b>
Llamadas a Cisco Unity Connection	5
Envío de mensajes de voz	6
Consulta de los mensajes	8
Respuesta a mensajes	10
Reenvío de mensajes	11
Gestión de confirmaciones	13
<b>Búsqueda de mensajes</b>	<b>15</b>
Acerca de la búsqueda de mensajes	15
Búsqueda de mensajes mediante la opción Localizador de mensaje	15
Búsqueda de mensajes mediante la opción Phone View	16
Búsqueda de mensajes mediante la opción Ir al mensaje	19
<b>Gestión de mensajes eliminados</b>	<b>21</b>
Acerca de los mensajes eliminados	21
Eliminación permanente de mensajes	21
Consulta de los mensajes eliminados	22
<b>Gestión de mensajes de despacho</b>	<b>25</b>
<b>Realización de llamadas mediante comandos de voz</b>	<b>27</b>
<b>Gestión de teleconferencias</b>	<b>29</b>
Acerca de la gestión de teleconferencias	29
Lista de próximas teleconferencias	29
Inicio de teleconferencias de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express	31

<b>Gestión de faxes</b>	<b>33</b>
Acerca de la opción de faxes	33
Lista de faxes	33
Cambio del número de teléfono de envío de fax	34
<b>Gestión de los saludos personales</b>	<b>37</b>
Acerca de los saludos personales	37
Saludo habitual	37
Saludo para horario no laborable	37
Saludo alternativo	38
Saludo de ocupado	38
Saludo para llamadas internas	38
Saludo para festivos	39
Nueva grabación de su saludo actual	39
Activación y desactivación de su saludo alternativo	39
Cambio de saludos	40
Reproducción de todos los saludos	42
Grabación de saludos en idiomas adicionales con un sistema multilingüe	43
<b>Cambio de los ajustes de notificación de mensajes</b>	<b>45</b>
Acerca de la notificación de mensajes	45
Activación y desactivación de notificación a dispositivos	45
Cambio de números de teléfono de notificación	46
<b>Cambio de los ajustes de listas privadas</b>	<b>49</b>
Acerca de las listas privadas	49
Creación de listas privadas	49
Cambio de los miembros de listas privadas	50
Cambio de los nombres grabados de listas privadas	52
Eliminación de listas privadas	52
<b>Gestión de lista de prioridades de adición de destinatarios</b>	<b>53</b>
Acerca de la lista de prioridades de adición de destinatarios	53
Cambio de la lista de prioridades de adición de destinatarios	54
<b>Cambio de los ajustes personales</b>	<b>55</b>
Acerca de los ajustes personales	55
Cambio de la contraseña del teléfono	55
Cambio del nombre grabado	56
Cambio del estado del listado en el directorio	57

<b>Cambio del estilo del menú de conversación de Connection</b>	<b>59</b>
<b>Cambio de ajustes de transferencia de llamadas</b>	<b>61</b>
Acerca de las reglas de transferencia de llamadas	61
Regla estándar de transferencia	61
Regla alternativa de transferencia	62
Regla cerrada de transferencia	62
Cambio de ajustes para reglas de transferencia de llamadas	62
<b>Gestión de números de contacto alternativos</b>	<b>65</b>
Acerca de números de contacto alternativos	65
Cambio de los números de contacto alternativos	65
<b>Gestión de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para controlar las llamadas entrantes</b>	<b>67</b>
Acerca de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	67
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante reglas básicas de transferencia	68
Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas	69
Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales	70
Activación de conjuntos individuales	70
Desactivación de conjuntos individuales	71
Utilización del conjunto de reglas Transferir todas	72
Activación de Transferir todas	72
Desactivación de Transferir todas	73
Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection	73
Activación de reenvío de todas las llamadas	74
Cancelación de reenvío de todas las llamadas	75
<b>Cambio de los ajustes de reproducción de mensajes</b>	<b>77</b>
Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes	77
Cambio del volumen de reproducción para mensajes concretos	77
Cambio de velocidad de reproducción para mensajes individuales	78
<b>Mensajes de difusión</b>	<b>79</b>

**Gestión del tamaño de su buzón de mensajes 81**

- Acerca del tamaño del buzón de mensajes 81
- Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido 81
  - No se puede imponer una política de retención de mensajes 81
  - Confirmaciones de error de entrega incluidas en el tamaño total de su buzón de mensajes 82
  - El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes 82

**Comandos de voz y menús telefónicos de Cisco Unity Connection 83**

- Menús telefónicos para la conversación estándar 83
  - Menú principal y accesos directos (conversación estándar) 84
  - Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación estándar) 84
  - Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación estándar) 85
  - Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación estándar) 86
  - Menú Grabación (conversación estándar) 86
- Menús telefónicos para la conversación clásica 87
  - Menú principal y accesos directos (conversación clásica) 87
  - Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación clásica) 88
  - Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación clásica) 88
  - Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación clásica) 89
  - Menú Grabación (conversación clásica) 89
- Menús telefónicos para la conversación opcional 1 90
  - Menú principal y accesos directos (conversación opcional 1) 90
  - Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación opcional 1) 90
  - Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación opcional 1) 91
  - Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación opcional 1) 92
  - Menú Grabación (conversación opcional 1) 92
- Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa N 93
  - Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa N) 93
  - Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa N) 93
  - Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa N) 94
  - Menú Grabación (asignación de teclado alternativa N) 94
- Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa X 94
  - Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa X) 95
  - Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa X) 95
  - Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa X) 96
  - Menú Grabación (asignación de teclado alternativa X) 96

Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa S	96
Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)	97
Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)	97
Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)	98
Menú Grabación (asignación de teclado alternativa S)	98
Comandos de voz (disponibles sólo en la versión en inglés)	98
Menú principal (comandos de voz)	99
Menú Enviar un mensaje (comandos de voz)	100
Menú Durante el mensaje (comandos de voz)	100
Menú Durante recordatorio de teleconferencia (comandos de voz)	101
Menú Después del mensaje (comandos de voz)	102
Acciones universales (comandos de voz)	102

## Índice





# Inscripción como usuario de Cisco Unity Connection

---

El primer paso para utilizar Cisco Unity Connection es inscribirse como usuario, que se puede hacer por teléfono. Normalmente, Connection está configurado de manera que oiga la primera conversación de inscripción cuando llame al sistema por primera vez.

La conversación que tiene lugar la primera vez que se inscribe es un conjunto de instrucciones grabadas previamente que sirven de guía para realizar las siguientes tareas:

- Grabar su nombre.
- Grabar el saludo que oirán los llamantes externos cuando no conteste al teléfono.
- Cambiar la contraseña del teléfono.
- Especificar si desea aparecer en la lista del directorio. (Si aparece en la lista, los llamantes que no sepan su extensión pueden ponerse en contacto con usted deletreando o diciendo su nombre).

Normalmente, el administrador de Connection proporciona un ID (normalmente la extensión de teléfono de su escritorio) y una contraseña de teléfono temporal.

Puede volver a grabar su nombre y saludo, o bien cambiar la contraseña del teléfono y el estado de la lista del directorio en cualquier momento una vez inscrito.

## Para inscribirse como usuario de Cisco Unity Connection

---

- Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono de la organización o desde fuera de ella.
- Paso 2** Si llama desde otro teléfono de la organización o desde el exterior, pulse \* cuando Connection responda.
- Paso 3** Escuche con atención y conteste cuando el sistema lo solicite. No es necesario consultar la documentación de Connection durante la inscripción. El sistema le avisará cuando el proceso de inscripción haya finalizado.

Si cuelga antes de que finalice la inscripción, no se guardará ningún cambio y la conversación de la primera inscripción volverá a reproducirse la próxima vez que inicie sesión en Connection.

---





# Funcionamiento de Cisco Unity Connection por teléfono

- [Acerca de la conversación de Connection, página 3](#)
- [Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection, página 4](#)
- [Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection, página 4](#)

## Acerca de la conversación de Connection

Al acceder a Cisco Unity Connection por teléfono, oirá la conversación de Connection. Las instrucciones y los mensajes sirven de guía para enviar y recibir mensajes, grabar saludos y cambiar sus ajustes personales. Puede usar cualquier teléfono para acceder a Connection.

Hay dos formas de utilizar Connection por teléfono:

<b>Teclado del teléfono</b>	Pulse las teclas del teléfono. Utilice esta opción cuando no necesite tener las dos manos libres, si está en un lugar con mucho ruido de fondo o si desea más opciones de recursos de Connection.
<b>Comandos de voz</b>	Hable al auricular, al dispositivo de manos libres o al micrófono del altavoz. Utilice esta opción cuando desee acceder al sistema de Connection en el modo de manos libres.



### Nota

Algunos teléfonos TTY (teléfonos de texto) no tienen capacidad para enviar los tonos adecuados. En este caso, es posible que los usuarios de TTY necesiten usar el teclado del teléfono mientras navegan por la conversación de Connection.

## Uso del teclado del teléfono con la conversación de Connection

Hay varias versiones de conversación de Connection, cada una proporciona asignaciones de teclado distintas para las opciones de menú de Connection. (Por ejemplo, es posible que tenga que pulsar 3 para eliminar un mensaje en una versión y 7 para hacer lo mismo en otra versión).

Su administrador de Connection determina la versión de la conversación que va a escuchar. Normalmente, el administrador elige una conversación con una asignación de teclado que le resulte familiar. Pregunte al administrador de Connection qué conversación utilizará según su configuración.

Las asignaciones de teclado para conversaciones se indican en el capítulo [“Comandos de voz y menús telefónicos de Cisco Unity Connection”](#). (Tenga en cuenta que las teclas indicadas en la sección [“Comandos de voz \(disponibles sólo en la versión en inglés\)”](#) del capítulo se aplican sólo cuando la opción de reconocimiento de voz está activada y se están utilizando los comandos de voz).

## Uso de los comandos de voz con la conversación de Connection

Connection proporciona una opción de reconocimiento de voz que le permite decir qué desea hacer en la conversación de Connection. Los comandos de voz son intuitivos y fáciles de utilizar, y se encuentran disponibles para la mayoría de las tareas de mensajes de voz (sólo disponible en el mercado de EE. UU.).

Los procedimientos incluidos en la *Guía del usuario para la interfaz de teléfono de Cisco Unity Connection* describen los comandos de voz disponibles. También puede decir “Help” en cualquier momento para obtener más información sobre cualquier menú. Para obtener listas de los comandos de voz disponibles, consulte [“Comandos de voz \(disponibles sólo en la versión en inglés\)” en la página 98](#).

En el menú principal, puede acceder a un conjunto de tutoriales acerca del funcionamiento de los comandos de voz al decir “Tutorial”.

Puede decir los comandos en cualquier momento de la conversación, no es necesario que espere hasta que el sistema finalice la solicitud. Además, si sabe exactamente qué desea hacer, puede pronunciar comandos más complejos sin tener que navegar por toda la jerarquía de menús para realizar una tarea. Por ejemplo, puede decir “Send a private and urgent message to Tina Chen” en el menú principal.

Si no se siente cómodo emitiendo comandos o si en la situación actual el sistema no los reconoce (por ejemplo, si utiliza un teléfono móvil en un lugar con ruido de fondo), la opción de reconocimiento de voz ofrece un conjunto reducido de opciones del teclado para seleccionar los comandos. Para escuchar las opciones del teclado disponibles en todos los menús, pulse 0 o diga “Touchtone command Help”.

Para cambiar temporalmente de los comandos de voz al teclado del teléfono, diga “Touchtone conversation” o pulse 9 en el menú principal. Para volver a utilizar los comandos de voz, cuelgue y vuelva a iniciar sesión en Connection.

Su administrador de Connection determina si la opción de reconocimiento de voz estará disponible.



## Fundamentos del correo de voz

---

- [Llamadas a Cisco Unity Connection, página 5](#)
- [Envío de mensajes de voz, página 6](#)
- [Consulta de los mensajes, página 8](#)
- [Respuesta a mensajes, página 10](#)
- [Reenvío de mensajes, página 11](#)
- [Gestión de confirmaciones, página 13](#)

## Llamadas a Cisco Unity Connection

Puede llamar a Cisco Unity Connection desde el teléfono de su escritorio, desde otro teléfono de la organización o desde fuera de ella.

### Para llamar a Cisco Unity Connection

---

- Paso 1** Marque el número correspondiente para llamar a Connection.
- Paso 2** Si llama desde otro teléfono de la organización o desde el exterior, pulse \* cuando Connection responda.
- Paso 3** Si se le solicita, introduzca su ID y pulse #.
- Paso 4** Introduzca su contraseña de Connection y pulse #.



**Nota** Si utiliza la opción de reconocimiento de voz, Connection puede solicitarle que diga su contraseña o que la introduzca en el teclado del teléfono. Para decir su contraseña, diga cada número por separado. Si Connection no puede reconocer su contraseña en el primer intento, debe introducirla en el teclado. Quizás sea más conveniente, por razones de seguridad, que introduzca su contraseña en el teclado en lugar de decirla. Esta opción siempre está disponible.

---

# Envío de mensajes de voz

Puede enviar mensajes de voz a otros usuarios de Cisco Unity Connection sin marcar las extensiones. Esto puede resultar de ayuda cuando no desea molestar a un usuario, o cuando no tiene tiempo para una conversación telefónica. El envío de mensajes de voz también puede ayudar a evitar malentendidos que se puedan leer en mensajes de correo electrónico.

Puede enviar un mensaje de voz a uno o varios destinatarios y a listas de distribución del sistema. Dependiendo del estilo de entrada que utilice, puede enviar un mensaje diciendo el nombre de un usuario de Connection o lista de distribución, o bien utilizando el teclado del teléfono para deletrear el nombre del usuario o lista o introducir la extensión o el número de la lista.

Están disponibles las siguientes opciones de entrega especial:

<b>Urgente</b>	Marca un mensaje como urgente para que Connection lo envíe antes que los demás mensajes.
<b>Confirmación de devolución</b>	Solicita una confirmación para que Connection le notifique cuando el destinatario abra el mensaje.  <b>Nota</b> Es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque los menús del teléfono Connection permitan solicitarlos. Pregunte al administrador de Connection si se ha configurado el sistema para enviar confirmaciones a los usuarios.
<b>Confidencial</b>	Marca un mensaje como confidencial para que el destinatario sepa que debe tratarlo de forma confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes privados por teléfono.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para enviar mensajes de voz utilizando el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Enviar un mensaje**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para guardar y enviar el mensaje de voz.

Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.



### Sugerencia

- Mientras introduce el destinatario del mensaje, pulse **##** para alternar entre la introducción alfabética y numérica. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a introducción numérica.
- Cuando haya más de un usuario que se corresponda con las entradas que está especificando, Connection reproduce una serie de correspondencias por las que puede navegar rápidamente. Pulse **#** para seleccionar un destinatario de una lista, pulse **7** para omitir el nombre anterior, **9** para pasar al nombre siguiente y pulse **77** para pasar al comienzo de una lista, así como **99** para pasar al final de una lista.

### Para enviar mensajes de voz mediante comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
**“Send a message”**.  
 Si conoce el destinatario del mensaje o desea especificar una propiedad del mensaje, puede decirlo en este momento. Por ejemplo: “Send an urgent message to Tim Wu” o “Send a private message”.
- Paso 3** Grabe el mensaje. Cuando finalice la grabación, pulse # o permanezca callado durante algunos segundos. Para detener o reiniciar la grabación, pulse 8.
- Paso 4** Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje. Es posible enviar mensajes a otros usuarios de Connection o a listas de distribución.  
 Si Connection agrega un destinatario que no estaba incluido, diga “Remove” para eliminar el último destinatario agregado.



#### Sugerencia

- Para acelerar el proceso de envío de mensajes, diga el nombre del siguiente destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
- Para cambiar temporalmente a utilizar el teclado del teléfono para agregar un destinatario, pulse 9. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz después de que haya agregado al destinatario.

- Paso 5** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para terminar con el mensaje:

Acción	Comando de voz
Finalizar las indicaciones de Connection para llevar a cabo más acciones	Diga “Done”
Enviar el mensaje	“Send”
Revisar una lista de destinatarios	“Review recipients”
Editar una lista de destinatarios del mensaje	“Edit recipients”
Agregar otros destinatarios	“Add names”
Editar un mensaje grabado	“Change recording”
Revisar propiedades del mensaje	“Review message properties”
Marcar mensaje como urgente	“Set urgent”
Marcar mensaje como confidencial	“Set private”
Marcar mensaje como urgente y confidencial	“Set urgent and private”
Marcar el mensaje para confirmación de devolución	“Set return receipt”

Acción	Comando de voz
Entrega del mensaje en una fecha o a una hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea entregar el mensaje, diga “Today,” “Tomorrow,” un día de la semana, una fecha del calendario y una hora del día. Debe decir “Send” cuando esté listo para poner el mensaje en cola para su futura entrega.	“Future delivery”
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Review message”

## Consulta de los mensajes

Puede consultar mensajes nuevos y guardados por teléfono. Una vez escuchado el nuevo mensaje de voz, se guarda.

Puede eliminar mensajes nuevos y guardados durante la reproducción del mensaje o después de escuchar el mensaje completo.

Pregunte al administrador de Connection si se ha configurado para imponer una política de retención de mensajes y, en caso afirmativo, durante cuánto tiempo almacena el sistema los mensajes antes de eliminarlos de forma permanente. (Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes, ni le avisa antes de que los mensajes se eliminen de forma permanente como resultado de dicha política).

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para consultar los mensajes mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, elija la opción de menú correspondiente: **Reproducir mensajes nuevos** o **Revisar mensajes antiguos**.
  - Paso 3** Siga las indicaciones para escuchar y gestionar sus mensajes.
- 

### Para consultar los mensajes mediante comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
    - “**Play Messages**”. Connection le dirá el número total de mensajes guardados y nuevos, reproducirá todas las notificaciones y todos los mensajes de voz y correo electrónico nuevos y, después, reproducirá los mensajes guardados.
    - O

Utilice los siguientes comandos para seleccionar el tipo de mensajes que desee escuchar:

Acción	Comando de voz	Teclas
Escuchar mensajes de voz nuevos y guardados, mensajes de correo electrónico o confirmaciones <sup>1</sup>	“Play <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Play new messages”	<b>1</b>
Escuchar los mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados de un usuario de Connection	“Play <new/saved/deleted> messages from <user name>”	N/D
Escuchar mensajes de voz, mensajes de correo electrónico <sup>1</sup> o confirmaciones guardados	“Play saved <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes guardados	“Play saved messages”	<b>3</b>
Escuchar mensajes de voz, mensajes de correo electrónico <sup>1</sup> o confirmaciones eliminados <sup>1</sup>	“Play deleted <voice messages/e-mails/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes eliminados <sup>2</sup>	“Play deleted messages”	N/D

1. Dependiendo del modo en el que esté configurado Connection en su organización, es posible que no reciba todos los tipos de confirmación.
2. No disponible en algunos sistemas.

**Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar un mensaje después de escucharlo:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje	“Repeat”	<b>1</b>
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	<b>14</b>
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	<b>16</b>
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	<b>2</b>
Eliminar mensaje	“Delete”	<b>3</b>
Responder a un mensaje	“Reply”	<b>4</b>
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Volver a enviar el mensaje original (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Resend”	<b>4</b>
Llamar al remitente <sup>1</sup>	“Call sender”	<b>44</b>
Reenviar mensaje	“Forward”	<b>5</b>
Guardar o restaurar como nuevo <sup>1</sup>	“Mark new”	<b>6</b>
Retroceder en el mensaje	N/D	<b>7</b>
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	N/D

1. No disponible en algunos sistemas.

# Respuesta a mensajes

Al responder a un mensaje, es posible responder sólo al remitente o tanto al remitente como a todos los demás destinatarios, así como agregar destinatarios. También puede responder a confirmaciones de errores de entrega volviendo a enviar el mensaje original.

Un mensaje desde el “Unity Connection Messaging System” significa que el llamante no era un usuario de Connection o no inició sesión al dejar el mensaje. No se puede responder a mensajes de ese tipo de llamante.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para contestar a mensajes de voz utilizando el teclado del teléfono

**Paso 1** Después de escuchar el mensaje, elija la opción de menú **Responder** o **Responder a todos**.

**Paso 2** Siga las indicaciones para grabar, agregar más destinatarios y enviar la respuesta.

Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.



### Sugerencia

- Mientras introduce el destinatario del mensaje, pulse **##** para alternar entre la introducción alfabética y numérica. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a introducción numérica.
- Cuando haya más de un usuario que se corresponda con las entradas que está especificando, Connection reproduce una serie de correspondencias por las que puede navegar rápidamente. Pulse **#** para seleccionar un destinatario de una lista, pulse **7** para omitir el nombre anterior, **9** para pasar al nombre siguiente y pulse **77** para pasar al comienzo de una lista, así como **99** para pasar al final de una lista.

**Paso 3** Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para gestionar el mensaje original.

## Para responder a mensajes de voz mediante comandos de voz

**Paso 1** Después de escuchar un mensaje, diga:

“**Reply**” para responder al remitente.

O

“**Reply All**” para responder al remitente y a todos los demás destinatarios del mensaje.

**Paso 2** Grabe su respuesta. Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**.

Cuando finalice la grabación, pulse **#** o permanezca callado durante algunos segundos.

**Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para terminar con la respuesta:

Acción	Comando de voz
Finalizar las indicaciones de Connection para llevar a cabo más acciones	Diga "Done"
Enviar la respuesta	"Send"
Revisar una lista de destinatarios	"Review recipients"
Editar una lista de destinatarios de la respuesta	"Edit recipients"
Editar una respuesta grabada	"Change recording"
Revisar propiedades de la respuesta	"Review message properties"
Marcar respuesta como urgente	"Set urgent"
Marcar respuesta como confidencial	"Set private"
Marcar respuesta como urgente y confidencial	"Set urgent and private"
Marcar la respuesta para confirmación de devolución	"Set return receipt"
Entrega de la respuesta en una fecha o a una hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea entregar el mensaje, diga "Today," "Tomorrow," un día de la semana, una fecha del calendario y una hora del día. Debe decir "Send" cuando esté listo para poner el mensaje en cola para su futura entrega.	"Mark for future delivery"
Cancelar entrega futura	"Cancel future delivery"
Agregar otros destinatarios	"Add names"
Revisar la respuesta grabada y las propiedades de la respuesta	"Review message"

**Paso 4** Después de enviar la respuesta, siga las instrucciones para gestionar el mensaje original.

## Reenvío de mensajes

Los mensajes marcados como confidenciales no pueden reenviarse por teléfono. Esto incluye cualquier mensaje de voz que usted u otro usuario de Connection haya marcado como confidencial.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para reenviar un mensaje utilizando el teclado del teléfono

**Paso 1** Después de escuchar el mensaje, elija la opción **Reenviar el mensaje**.

**Paso 2** Siga las indicaciones para guardar una introducción, una dirección y enviar el mensaje reenviado. Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.



**Sugerencia**

- Mientras introduce el destinatario del mensaje, pulse ## para alternar entre la introducción alfabética y numérica. Para enviar el mensaje a una lista privada, debe cambiar a introducción numérica.
- Cuando haya más de un usuario que se corresponda con las entradas que está especificando, Connection reproduce una serie de correspondencias por las que puede navegar rápidamente. Pulse # para seleccionar un destinatario de una lista, pulse 7 para omitir el nombre anterior, 9 para pasar al nombre siguiente y pulse 77 para pasar al comienzo de una lista, así como 99 para pasar al final de una lista.

**Paso 3** Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para gestionar el mensaje original.

**Para reenviar mensajes por teléfono mediante comandos de voz**

**Paso 1** Después de escuchar un mensaje, diga **“Forward”**.

**Paso 2** En caso necesario, grabe una introducción para el mensaje reenviado. Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**.

Cuando finalice la grabación, pulse # o permanezca callado durante algunos segundos.

**Paso 3** Cuando se le pregunte, diga el nombre de un destinatario del mensaje.

Si Connection agrega un destinatario que no estaba incluido, diga **“Remove”** para eliminar el último destinatario agregado.



**Sugerencia**

- Para acelerar el proceso de envío de mensajes, diga el nombre del siguiente destinatario antes de que Connection termine el mensaje de confirmación.
- Para cambiar temporalmente a utilizar el teclado del teléfono para agregar un destinatario, pulse **9**. Connection vuelve al modo de reconocimiento de voz después de que haya agregado al destinatario.

**Paso 4** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para terminar con el mensaje reenviado:

Acción	Comando de voz
Finalizar las indicaciones de Connection para llevar a cabo más acciones	Diga <b>“Done”</b>
Enviar el mensaje reenviado	<b>“Send”</b>
Revisar una lista de destinatarios	<b>“Review recipients”</b>
Editar una lista de destinatarios del mensaje reenviado	<b>“Edit recipients”</b>
Editar una introducción grabada	<b>“Edit message”</b>
Revisar las propiedades del mensaje reenviado	<b>“Review message properties”</b>
Marcar mensaje reenviado como urgente	<b>“Set urgent”</b>
Marcar mensaje reenviado como confidencial	<b>“Set private”</b>
Marcar mensaje reenviado como urgente y confidencial	<b>“Set urgent and private”</b>

Acción	Comando de voz
Marcar el mensaje reenviado para confirmación de devolución	“Set return receipt”
Entrega del mensaje reenviado en una fecha o a una hora futuras Cuando Connection pregunta cuándo desea entregar el mensaje, diga “Today,” “Tomorrow,” un día de la semana, una fecha del calendario y una hora del día. Debe decir “Send” cuando esté listo para poner el mensaje en cola para su futura entrega.	“Mark for future delivery”
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”
Agregar otros destinatarios	“Add names”
Revisar la introducción grabada y las propiedades del mensaje reenviado	“Review message”

**Paso 5** Después de enviar el mensaje reenviado, siga las instrucciones para gestionar el mensaje original.

## Gestión de confirmaciones

Mientras trabaja con Cisco Unity Connection, puede gestionar varios tipos diferentes de confirmaciones, que se describen en la [Tabla 1](#). Pregunte al administrador de Connection cuáles son las confirmaciones que utilizará el sistema.

**Tabla 1** Cisco Unity Connection Confirmaciones

Tipo	Descripción
Lectura	Mensaje de confirmación que le notifica cuándo reproduce el destinatario su mensaje.
Confirmación de error de entrega (NDR, nondelivery receipt)	Mensaje de confirmación que le notifica cuando no se puede entregar su mensaje al destinatario deseado.

Cuando consulta mensajes, Connection reproduce confirmaciones junto con sus otros mensajes. Las confirmaciones se reproducen y gestionan de la misma forma que otros mensajes; a excepción de las confirmaciones de error de entrega, que no pueden reproducirse ni reenviarse.

Para las confirmaciones leídas, Connection reproduce una lista de los destinatarios que han reproducido el mensaje enviado. Para las confirmaciones de error de entrega, Connection identifica los destinatarios cuyos buzones de voz no aceptaron el mensaje.

Después de que Connection reproduzca una confirmación de error de entrega, usted puede oír el mensaje original y volver a enviarlo a los destinatarios que no lo hayan recibido. Puede grabar una introducción, modificar la lista de destinatarios y cambiar las opciones de entrega al volver a enviar un mensaje. Después de volver a enviar el mensaje, Connection elimina automáticamente la confirmación de error de entrega.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para gestionar confirmaciones mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Reproducir mensajes nuevos > Confirmaciones**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para gestionar las confirmaciones.

**Para gestionar las confirmaciones mediante comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:
  - “**Play Receipts**”. Connection le informa del número total de confirmaciones que tiene y, después, las reproduce.
  - O
  - “**Play <new/saved/deleted> receipts**”. Connection le informa del número de confirmaciones que se ajustan a sus criterios y, a continuación, las reproduce.
- Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar la confirmación después de escucharla:

<b>Acción</b>	<b>Comando de voz</b>	<b>Teclas</b>
Reproducir confirmación	“Repeat”	<b>1</b>
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	<b>2</b>
Eliminar confirmación	“Delete”	<b>3</b>
Reenviar el mensaje original (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Resend”	<b>4</b>
Guardar como nuevo	“Mark new”	<b>6</b>
Retroceder en la confirmación	N/D	<b>7</b>
Reproducir propiedades de la confirmación	“Message properties”	N/D
“Play original message” (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Play original message”	<b>8</b>



## Búsqueda de mensajes

---

- [Acerca de la búsqueda de mensajes, página 15](#)
- [Búsqueda de mensajes mediante la opción Localizador de mensaje, página 15](#)
- [Búsqueda de mensajes mediante la opción Phone View, página 16](#)
- [Búsqueda de mensajes mediante la opción Ir al mensaje, página 19](#)

## Acerca de la búsqueda de mensajes

Cisco Unity Connection ofrece tres opciones para buscar mensajes por teléfono:

<b>Localizador de mensaje</b>	Permite buscar mensajes de voz nuevos y guardados basándose en criterios de búsqueda.
<b>Phone View</b>	Le permite buscar mensajes de voz nuevos y viejos en función de un criterio de búsqueda y, a continuación, muestra los resultados en la pantalla LCD de su teléfono IP de Cisco.
<b>Ir al mensaje</b>	Permite buscar un mensaje guardado basándose en el número del mensaje.

Es posible que no todas estas opciones estén disponibles. Consulte a su administrador de Connection.

## Búsqueda de mensajes mediante la opción Localizador de mensaje

Con Localizador de mensaje, puede encontrar mensajes de voz de un usuario determinado introduciendo el nombre de usuario o la extensión. También puede buscar mensajes de voz de todos los llamantes externos o mensajes que dejaron los llamantes que llamaron desde un número determinado.

Basándose en los criterios introducidos, Cisco Unity Connection comienza a reproducir los mensajes a medida que los encuentra. De forma predeterminada, los mensajes se presentan en orden de antigüedad, de más reciente a más antiguo (independientemente de si son nuevos o guardados), aunque el administrador de Connection puede cambiar este orden de reproducción.

**Para buscar mensajes con Localizados de mensaje mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Si no está utilizando comandos de voz, vaya al [Paso 3](#).  
Si los está utilizando, diga **“Touchtone conversation”** o pulse **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.



**Sugerencia** Para volver a utilizar los comandos de voz después de utilizar Localizador de mensaje, cuelgue y vuelva a iniciar sesión en Connection.

- Paso 3** En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.
- Paso 4** Elija la opción correspondiente y siga las indicaciones para buscar y gestionar los mensajes de voz que está buscando:

<b>De otro usuario</b>	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para introducir la extensión del usuario. Pulse # # para alternar entre la introducción alfabética y numérica.
<b>De todos los llamantes externos</b>	Connection busca cualquier mensaje dejado por llamantes no identificados, incluidos llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connectionantes de llamar desde un teléfono externo o de un teléfono no asociado con ninguna cuenta de usuario (como una sala de conferencias).
<b>De un llamante externo determinado</b>	<p>Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para introducir el número de teléfono, o parte del número, del llamante seguido de #.</p> <p><b>Nota</b> Algunos llamantes pueden tener dígitos adicionales al inicio de sus números de teléfono, como códigos de país o ciudad. No todos los llamantes disponen de un número almacenado en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, póngase en contacto con su administrador de Connection.</p>

## Búsqueda de mensajes mediante la opción Phone View

Con Vista de teléfono, la pantalla LCD de su teléfono IP de Cisco muestra el remitente, la fecha y la hora de sus mensajes de voz. Usted introduce un criterio de búsqueda para ver los mensajes de voz seleccionados en la pantalla LCD. De forma predeterminada, los mensajes se enumeran en orden de antigüedad, de más reciente a más antiguo (independientemente de si son nuevos o guardados), aunque el administrador de Connection puede cambiar este orden de reproducción.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para buscar mensajes con Phone View mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Buscar mensajes**.
- Paso 3** Elija la opción correspondiente y siga las indicaciones para buscar los mensajes de voz que está buscando:

<b>Todos los mensajes de voz nuevos</b>	Connection muestra los mensajes de voz que no se han escuchado.
<b>Todos los mensajes de voz</b>	Connection muestra todos los mensajes de voz; guardados y nuevos.
<b>De otro usuario</b>	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para deletrear el nombre de usuario o para introducir la extensión del usuario. Pulse # # para alternar entre la introducción alfabética y numérica.
<b>De todos los llamantes externos</b>	Connection busca cualquier mensaje dejado por llamantes no identificados, incluidos llamantes externos y usuarios que no iniciaron sesión en Connectionantes de llamar desde un teléfono externo o de un teléfono no asociado con ninguna cuenta de usuario (como una sala de conferencias).
<b>De un llamante externo determinado</b>	Cuando se le solicite, utilice el teclado del teléfono para introducir el número de teléfono, o parte del número, del llamante seguido de #.  Algunos llamantes pueden tener dígitos adicionales al inicio de sus números de teléfono, como códigos de país o ciudad. No todos los llamantes disponen de un número almacenado en el sistema. Si tiene problemas para buscar mensajes de un llamante específico, póngase en contacto con su administrador de Connection.

- Paso 4** Después de que la lista de mensajes aparezca en su pantalla LCD del teléfono, utilice las siguientes teclas para seleccionar los mensajes que desea que reproduzca Connection:

<b>Seleccionar</b>	Inicia la reproducción del mensaje seleccionado.
<b>Siguiente</b>	Pasa a la siguiente página de mensajes, si existe.
<b>Anterior</b>	Vuelve a la página anterior de mensajes, si existe.
<b>Más</b>	Muestra las teclas Ir a y Salir. Esta tecla solo aparece en teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas.
<b>Ir a</b>	Muestra una pantalla que le permite introducir un mensaje por número, utilizando el teclado del teléfono, y, a continuación, pasa a ese mensaje destacándolo.
<b>Salir</b>	Salte de la lista de mensajes mostrada. Se vuelve a la indicación de criterio de búsqueda de Connection.

- Paso 5** Siga las indicaciones para escuchar y gestionar sus mensajes.

**Para buscar mensajes con Phone View mediante comandos de voz**

**Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, utilice el comando de voz correspondiente para seleccionar el tipo de mensaje que desea que aparezca en la pantalla LCD de su teléfono:

Acción	Comando de voz
Ver mensajes o confirmaciones nuevos y grabados	“Show <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes de voz nuevos	“Show new messages”
Ver los mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados de un usuario de Connection	“Show <new/saved/deleted> messages from <username>”
Ver mensajes o confirmaciones grabados	“Show saved <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes de voz grabados	“Show saved messages”
Ver mensajes o confirmaciones eliminados	“Show deleted <voice messages/receipts>”
Ver todos los mensajes de voz eliminados <sup>1</sup>	“Show deleted messages”

1. No disponible en algunos sistemas.

**Paso 3** Después de que la lista de mensajes aparezca en su pantalla LCD del teléfono, utilice las siguientes teclas para seleccionar los mensajes que desea que reproduzca Connection:

<b>Seleccionar</b>	Inicia la reproducción del mensaje seleccionado.
<b>Siguiente</b>	Pasa a la siguiente página de mensajes, si existe.
<b>Anterior</b>	Vuelve a la página anterior de mensajes, si existe.
<b>Más</b>	Muestra las teclas Ir a y Salir. Esta tecla solo aparece en teléfonos que muestran un máximo de cuatro teclas.
<b>Ir a</b>	Muestra una pantalla que le permite introducir un mensaje por número, utilizando el teclado del teléfono, y, a continuación, pasa a ese mensaje destacándolo.
<b>Salir</b>	Salte de la lista de mensajes mostrada. Se vuelve a la indicación de criterio de búsqueda de Connection.

**Paso 4** Utilice los siguientes comandos de voz para gestionar los mensajes después de haberlos escuchado:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje	“Repeat”	<b>1</b>
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	<b>1 6</b>
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	<b>2</b>
Eliminar mensaje	“Delete”	<b>3</b>
Responder a un mensaje	“Reply”	<b>4</b>
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Reenviar el mensaje original (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Resend”	<b>4</b>
Llamar al remitente <sup>1</sup>	“Call sender”	<b>4 4</b>
Reenviar mensaje	“Forward”	<b>5</b>
Guardar o restaurar como nuevo <sup>1</sup>	“Mark new”	<b>6</b>
Retroceder en el mensaje	N/D	<b>7</b>
Enviar a una máquina de fax para impresión <sup>1</sup>	“Fax”	<b>8</b>
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	<b>9</b>

1. No disponible en algunos sistemas.

## Búsqueda de mensajes mediante la opción Ir al mensaje

Al escuchar los mensajes, puede utilizar la opción Ir al mensaje para buscar un mensaje determinado introduciendo su número.

### Para buscar mensajes con Ir al mensaje mediante el teclado del teléfono

**Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.

**Paso 2** Si no está utilizando comandos de voz, vaya al [Paso 3](#).

Si los está utilizando, diga **“Touchtone conversation”** o pulse **9** para utilizar el teclado del teléfono temporalmente.



#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz después de usar la opción Ir al mensaje, cuelgue y vuelva a iniciar sesión en Connection.

**Paso 3** En el menú principal, elija la opción correspondiente, **Reproducir mensajes nuevos** o **Revisar mensajes antiguos**.

**Paso 4** Pulse las teclas de acceso directo Ir al mensaje.



**Sugerencia**

---

Pregunte a su administrador de Connection por las teclas de acceso directo que se utilizan para oír las indicaciones para introducir el número de mensaje.

---

**Paso 5** Cuando se le solicite, introduzca el número del mensaje seguido de #.

**Paso 6** Siga las indicaciones para gestionar un mensaje después de escucharlo.

---



## Gestión de mensajes eliminados

---

- [Acerca de los mensajes eliminados, página 21](#)
- [Eliminación permanente de mensajes, página 21](#)
- [Consulta de los mensajes eliminados, página 22](#)

### Acerca de los mensajes eliminados

Cisco Unity Connection guarda sus mensajes eliminados y usted puede reproducirlos, restaurarlos o eliminarlos permanentemente.

### Eliminación permanente de mensajes

La eliminación de mensajes puede ser uno de los mejores modos de reducir el tamaño del buzón de mensajes, especialmente cuando no se haya configurado Cisco Unity Connection para la eliminación automática de los mensajes después de un determinado periodo de tiempo.

Pregunte al administrador de Connection si el sistema se ha configurado para imponer una política de retención de mensajes. Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes ni tampoco le avisa antes de eliminar de forma permanente los mensajes a causa de dicha política. Si no se ha configurado Connection para hacerlo, asegúrese de eliminar con frecuencia los mensajes de modo permanente. Para obtener información sobre qué hacer si el buzón de voz sobrepasa los límites de tamaño, consulte el capítulo “[Gestión del tamaño de su buzón de mensajes](#)”.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

#### Para la eliminación permanente de mensajes mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Revisar mensajes antiguos > Mensajes eliminados**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para revisar los mensajes eliminados y eliminarlos uno por uno, o para eliminarlos todos a la vez.
-

### Para eliminar mensajes de forma permanente mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunte qué desea hacer, diga:  
**“Empty Deleted Items folder”** para eliminar permanentemente todos los mensajes. Diga **“Yes”** cuando Connection le solicite que confirme la acción.  
 O  
**“Play deleted messages”** para eliminar de forma permanente mensajes uno por uno. Después de haber escuchado un mensaje, diga **“Delete”** para eliminarlo de manera permanente. Para pasar al siguiente mensaje sin eliminar el mensaje actual, diga **“Next”**.
- 

## Consulta de los mensajes eliminados

Puede reproducir los mensajes eliminados, de la misma manera que puede reproducir mensajes nuevos y guardados. También puede restaurar un mensaje eliminado como mensaje nuevo o mensaje guardado.

De forma predeterminada, los mensajes más recientes se reproducen primero. Tenga en cuenta que no se puede activar el Menú para tipo de mensajes o especificar un orden de reproducción por tipo de mensaje para los mensajes eliminados.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para consultar los mensajes eliminados mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Revisar mensajes antiguos > Mensajes eliminados**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para gestionar un mensaje eliminado después de escucharlo.
- 

### Para consultar los mensajes eliminados mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection le pregunte qué desea hacer, diga:  
**“Play deleted messages”** para reproducir todos los mensajes eliminados.  
 O  
**“Play deleted messages from <user name>”** para escuchar mensajes de voz eliminados de un usuario concreto de Connection.  
 O  
**“Play deleted <voice messages/e-mails/receipts>”** para escuchar mensajes de voz eliminados de un tipo determinado. Tenga en cuenta que Connection reproduce los mensajes de correo electrónico solo para los usuarios que disponen de la opción de texto a voz.

**Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar un mensaje eliminado después de escucharlo:

<b>Acción</b>	<b>Comando de voz</b>
Reproducir mensaje	“Repeat”
Reproducir mensaje anterior	“Previous”
Reproducir mensaje siguiente	“Next”
Restaurar como guardado	“Save”
Eliminar mensaje de manera permanente	“Delete”
Responder a un mensaje	“Reply”
Llamar al remitente <sup>1</sup>	“Call sender”
Reenviar mensaje	“Forward”
Restaurar como nuevo <sup>1</sup>	“Mark new”
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”

1. No disponible en algunos sistemas.





## Gestión de mensajes de despacho

Los mensajes de despacho se envían a una lista de distribución de usuarios que están disponibles para responder a distintos temas, pero solo es necesario que conteste una persona. Existen cuatro opciones al escuchar a un mensaje de despacho:

<b>Aceptar el mensaje</b>	Significa que es el único miembro de la lista de distribución que responderá al mensaje. Las copias del mensaje se eliminan de los buzones de mensajes de los demás destinatarios, hayan escuchado el mensaje o no.
<b>Rechazar el mensaje</b>	Significa que el mensaje se elimina de su buzón de mensajes, pero que quedan copias del mensaje como no oídas en los buzones de mensajes de otros destinatarios que no hayan rechazado aún el mensaje. <b>Nota</b> Si los demás destinatarios han rechazado el mensaje, usted debe aceptarlo. No podrá rechazar el mensaje.
<b>Posponer el mensaje</b>	Significa que el mensaje permanece como mensaje no oído en su buzón de mensajes y en los buzones de mensajes de los demás destinatarios que no hayan rechazado aún el mensaje.

Cuando uno de los miembros de la lista de reproducción acepta el mensaje, Cisco Unity Connection elimina las copias de los buzones de mensajes de los demás destinatarios.

Tenga en cuenta lo siguiente al escuchar mensajes de despacho:

- Si otro destinatario acepta el mensaje de despacho antes que usted, la copia de su mensaje se elimina de su bandeja de mensajes.
- Cuando rechaza un mensaje de despacho, Connection no lo mueve a su carpeta de elementos eliminados.
- Los mensajes de despacho accionan el indicador de espera de mensaje (MWI, message waiting indicator) del teléfono. Si otro destinatario acepta el mensaje de despacho, Connection apaga su indicador de espera de mensaje después de eliminar el mensaje de su buzón de mensajes. Puede que haya un espacio de tiempo entre la eliminación del mensaje y la desconexión del indicador de espera de mensaje. Si no encuentra mensajes nuevos tras utilizar el indicador de espera de mensaje, muy probablemente sea porque lo hizo durante este espacio de tiempo.
- Al configurar las reglas de notificación de mensajes para incluir los mensajes de despacho, tenga en cuenta que para cuando reciba una notificación y llame para recuperar el mensaje, puede no estar en su buzón de mensajes porque otro usuario haya aceptado el mensaje.

---

### Para gestionar un mensaje de despacho mediante el teclado del teléfono

---

Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las indicaciones para aceptar, rechazar o posponer el mensaje.

---

### Para gestionar un mensaje de despacho mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
“Dispatch messages”.
- Paso 3** Después de escuchar un mensaje de despacho, siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar el mensaje:

<b>Acción</b>	<b>Comando de voz</b>
Aceptar el mensaje	“Accept”
Rechazar el mensaje	“Decline”
Posponer el mensaje	“Postpone”

---



## Realización de llamadas mediante comandos de voz

---

Puede realizar una llamada desde otro usuario de Cisco Unity Connection diciendo el nombre o extensión de la persona. Por ejemplo, al decir “Call Harriet Smith”, Connection obtiene la extensión de Harriet Smith en el directorio corporativo y realiza la llamada.

Tenga en cuenta que, para realizar una llamada mediante los comandos de voz, debe iniciar sesión en Connection.

Tras decir un nombre o extensión, Connection reproduce el nombre o extensión coincidente y realiza la llamada. Si Connection encuentra más de una correspondencia para el nombre o extensión solicitado, se reproduce la primera correspondencia y Connection le pide que confirme si la persona es correcta. Si no es así, diga “No” y Connection reproducirá las otras correspondencias.

### Para realizar llamadas mediante comandos de voz

---

**Paso 1** Inicie sesión en Connection.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:

“Call <Name/alternate name>” para llamar a un usuario de Connection. Por ejemplo, “Call Frank Edwards”.

O

“Call <Number>” para llamar a una extensión de Connection. Diga los dígitos uno a uno. Por ejemplo, para la extensión 12345, debe decir “Call one two three four five” y no “Call twelve three forty-five”.

O

“Call <Name/alternate name> at <home/work/mobile>” para llamar a un contacto a un número en concreto. Por ejemplo, “Call Bob on his mobile” o “Call Service Department at work”.

**Paso 3** Cuando Connection diga el nombre o número de la persona a la que está llamando, usted puede detener la última acción diciendo “Cancel” y seguirá conectado al sistema.

---





## Gestión de teleconferencias

---

- [Acerca de la gestión de teleconferencias, página 29](#)
- [Lista de próximas teleconferencias, página 29](#)
- [Inicio de teleconferencias de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express, página 31](#)

## Acerca de la gestión de teleconferencias

Puede consultar sus citas y teleconferencias programadas en Microsoft Outlook, en Cisco Unified MeetingPlace, o en Cisco Unified MeetingPlace Express.

Entre las muchas acciones para gestionar las teleconferencias, se encuentran las siguientes:

- Aceptar o rechazar invitaciones a teleconferencias.
- Unirse a una teleconferencia ya empezada.
- Hacer una lista con los participantes de una teleconferencia.
- Escuchar los detalles de una invitación a teleconferencia.
- Enviar un mensaje al organizador de la teleconferencia.
- Enviar un mensaje a los participantes de la teleconferencia.
- Cancelar una teleconferencia (sólo el organizador).
- Iniciar una teleconferencia de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express.

## Lista de próximas teleconferencias

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para hacer una lista de las próximas teleconferencias mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Teleconferencias**.

- Paso 3** Siga las instrucciones para definir el período de tiempo durante el que desea oír la lista de teleconferencias.
- Paso 4** A medida que cada teleconferencia se incluye en la lista, siga las indicaciones para obtener detalles acerca de la teleconferencia, unión a ésta, lista de participantes, envío de un mensaje al organizador o a los participantes, aceptación de la invitación o rechazo de ésta. El creador de la teleconferencia también tiene el derecho de cancelarla.

---

**Para hacer una lista de próximas teleconferencias mediante los comandos de voz**

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
**“Play Meetings”** o **“List Meetings”** para hacer una lista con la hora, el organizador y el tema de todas las teleconferencias, tanto actuales como futuras.  
 O  
**“Play Meetings on <date>”** o **“List Meetings on <date>”** para hacer una lista con la hora, el organizador y el tema de las teleconferencias para un período de tiempo específico.
- Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar una teleconferencia después de escuchar la descripción:

<b>Acción</b>	<b>Comando de voz</b>
Acceder a una teleconferencia Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express	“Join”
Oír la lista de participantes	“List participants”
Oír los detalles de la nota de la teleconferencia	“Details”
Grabar un mensaje para enviarlo al organizador de la teleconferencia	“Send message to organizer”
Grabar un mensaje para enviarlo a los participantes de la teleconferencia	“Send message to participants”
Oír la hora, organizador y tema para la próxima teleconferencia del calendario	“Next”
Oír la hora, organizador y tema para la teleconferencia anterior en el calendario	“Previous”
Aceptar una invitación a teleconferencia	“Accept”
Rechazar una invitación a teleconferencia	“Decline”
Cancelar una teleconferencia (sólo el organizador)	“Cancel meeting”

---

# Inicio de teleconferencias de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express

Puede iniciar una teleconferencia de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express y Cisco Unity Connection le conecta a ésta.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para iniciar teleconferencia de forma inmediata mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Teleconferencias > Iniciar teleconferencias**.
  - Paso 3** Siga las indicaciones para configurar y acceder mediante marcado a una teleconferencia inmediata de Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express en este momento.
- 

## Para iniciar teleconferencia de forma inmediata mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
“**Start Meeting**”.
  - Paso 3** Siga las indicaciones para configurar y acceder mediante marcado a una teleconferencia inmediata de Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express en este momento.
-





## Gestión de faxes

---

- [Acerca de la opción de faxes, página 33](#)
- [Lista de faxes, página 33](#)
- [Cambio del número de teléfono de envío de fax, página 34](#)

## Acerca de la opción de faxes

La opción de faxes le permite gestionar faxes para que pueda realizar lo siguiente:

- Hacer una lista con los faxes que reciba. Cisco Unity Connection reproduce solo las propiedades de mensaje de fax, como el remitente, la fecha y la hora.
- Reenviar los faxes que reciba a otro usuario, contacto o lista de distribución de Connection.
- Enviar los faxes que recibe a una máquina de fax para su impresión.
- Cambiar su número de envío de fax (el número de teléfono de la máquina de fax a la que desea que se envíe el fax para la impresión).



**Nota**

---

No puede crear un fax desde un archivo en su equipo.

---

## Lista de faxes

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para hacer una lista de faxes mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija la opción **Mensajes nuevos**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para gestionar los faxes.
-

**Para hacer una lista de faxes mediante comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
 “**Play New Fax Messages**” para hacer una lista de nuevos faxes que haya recibido.  
 O  
 “**Play Faxes**” para hacer una lista de los faxes nuevos y antiguos que haya recibido.
- Paso 3** Siga las indicaciones y utilice los siguientes comandos de voz para gestionar un fax después de escuchar la descripción:

Acción	Comando
Enviar fax a a una máquina de fax para impresión	“Fax”
Oír el remitente y la hora a la que se envió el fax	“Message properties”
Reenviar un fax a un usuario, contacto o lista de distribución de Connection	“Forward”
Contestar al fax (solo si lo envió un usuario, contacto o lista de reproducción de Connection)	“Reply”
Reproducir fax siguiente	“Next”
Reproducir fax anterior	“Previous”

## Cambio del número de teléfono de envío de fax

El número de envío de fax es el número de teléfono de la máquina de fax a la que desea que se envíe el fax para la impresión.

Para especificar un número de envío de fax, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado correspondientes, por ejemplo el 1 y el prefijo.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para cambiar el número de teléfono de envío de fax mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Configuración del fax**.
- Paso 3** Siga las indicaciones para introducir su número de teléfono de envío de fax.

**Para cambiar el número de teléfono de envío de fax mediante los comandos de voz**

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Configuración del mensaje > Configuración del fax**.
- Paso 4** Siga las indicaciones para introducir su número de teléfono de envío de fax.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---





## Gestión de los saludos personales

---

- [Acerca de los saludos personales, página 37](#)
- [Nueva grabación de su saludo actual, página 39](#)
- [Activación y desactivación de su saludo alternativo, página 39](#)
- [Cambio de saludos, página 40](#)
- [Reproducción de todos los saludos, página 42](#)
- [Grabación de saludos en idiomas adicionales con un sistema multilingüe, página 43](#)

### Acerca de los saludos personales

Cisco Unity Connection le permite grabar hasta seis saludos personales. Puede activar todos los que desee y especificar durante cuánto tiempo desea tener cada saludo activado.

Con un sistema multilingüe tiene la opción de proporcionar sus saludos personales en varios idiomas: su idioma predeterminado y otros idiomas disponibles en sus sistema. Tenga en cuenta que utiliza el teclado del teléfono para gestionar saludos en idiomas distintos a su idioma predeterminado; no puede utilizar comandos de voz.

Esta sección describe los saludos personales disponibles. Tenga en cuenta que Connection reproduce los saludos que usted activa para cada situación, mientras que algunos saludos anulan otros cuando se activan.

### Saludo habitual

Este saludo se reproduce durante el horario laboral especificado por el administrador de Connection para la organización, o en otras situaciones cuando no haya ningún otro saludo activado.

No es posible desactivar el saludo habitual.

### Saludo para horario no laborable

Active este saludo cuando desee que sus llamantes escuchen una grabación suya durante las horas no laborales que su administrador de Connection especificó para su organización. Por ejemplo, “Lo siento, no estoy disponible para contestar su llamada. Las el horario laboral de la empresa es <horario>”.

Cuando está activado, el saludo para horario no laboral anula el saludo habitual durante el horario no laboral.

## Saludo alternativo

Active este saludo durante un periodo de tiempo determinado en el que desee proporcionar información sobre circunstancias especiales, como cuando está de vacaciones. Por ejemplo, “No estaré en la oficina hasta <fecha>”.

Cuando está activado, el saludo alternativo anula los demás saludos.

El administrador de Connection especifica si el sistema transfiere su saludo a los llamantes sin hacer sonar el teléfono, si los llamantes pueden omitir su saludo y si pueden dejarle un mensaje cuando el saludo alternativo esté activado. La página Saludo alternativo de la herramienta Web Cisco Unity Assistant indica las opciones del llamante activadas por el administrador, si es que hay alguna. Tenga en cuenta que las opciones del llamante no se aplican cuando un llamante externo u otro usuario de Connection marca su extensión directamente.



### Sugerencia

---

Los demás usuarios de Connection no oyen su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Cuando active su saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir información que indique que no se encuentra en la oficina. Su nombre grabado se reproduce cuando los usuarios le envían mensajes y cuando los llamantes le buscan en el directorio. Consulte [“Cambio del nombre grabado” en la página 56](#).

---

Connection puede reproducir un recordatorio que le comunique que su saludo alternativo está activado después de que inicie sesión por teléfono.

## Saludo de ocupado

Active este saludo cuando desee que sus llamantes sepan que se encuentra al teléfono. Por ejemplo, “En este momento estoy hablando por otra línea, deje un mensaje, por favor”.

Cuando está activado, este saludo anula los saludos habituales, los de horario no laborable y los de llamadas internas cuando el teléfono está ocupado.

Tenga en cuenta que no todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo de ocupado de Connection funcione. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de Connection.

## Saludo para llamadas internas

Active este saludo cuando desee proporcionar información que pueda ser necesaria para los compañeros de trabajo. Por ejemplo, “Estaré en la sala de conferencias B hasta el mediodía”.

Cuando está activado, el saludo para llamadas internas anula los saludos habituales y los saludos para horarios no laborables, y se reproduce sólo para los llamantes de la organización cuando no contesta al teléfono.

Tenga en cuenta que no todos los sistemas telefónicos proporcionan el soporte necesario para que el saludo para llamadas internas funcione. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de Connection.

## Saludo para festivos

Active este saludo cuando desee que los llamantes oigan una grabación suya durante vacaciones. Por ejemplo, “Felices vacaciones. No estoy disponible para contestar su llamada. Estaré fuera de la oficina desde <fecha> hasta <fecha>”.

Cuando está activado, el saludo para festivos anula el saludo habitual durante el horario no laboral.

## Nueva grabación de su saludo actual

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para volver a grabar el saludo actual mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema monolingüe, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos** del menú principal.  
O  
En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma del saludo actual para volver a grabar>**.
- Paso 3** Después de que Connection reproduzca su saludo actual, siga las indicaciones para volver a grabarlo.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.
- 

### Para volver a grabar su saludo actual por teléfono mediante los comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
“**Record my <greeting name> greeting**”.
- Paso 3** Pulse **#** cuando termine.
- 

## Activación y desactivación de su saludo alternativo

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para activar o desactivar el saludo alternativo mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema monolingüe, elija **Opciones de configuración > Saludos** en el menú principal.  
O  
En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma del saludo alternativo para activar o desactivar>**.
- Paso 3** Pulse # si no desea escuchar el saludo actual.
- Paso 4** Siga las indicaciones para activar o desactivar su saludo alternativo.
- Paso 5** Si ha activado su saludo alternativo, siga las indicaciones para configurarlo cuando desee desactivarlo o para dejarlo activado de manera indefinida.

**Para activar o desactivar el saludo alternativo mediante los comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
“**Turn on my alternate greeting**” (greeting is left on indefinitely) o “**Turn on alternate greeting until <date> at <time>**”.  
O  
“**Turn off my alternate greeting**”.

## Cambio de saludos

Cuando active un saludo personal, especifique durante cuánto tiempo desea que esté disponible. Cisco Unity Connection reproducirá el saludo en la situación que corresponda hasta la fecha y la hora especificadas y desactivará el saludo automáticamente. Por ejemplo, puede configurarlo de manera que la reproducción del saludo alternativo se detenga el día que vuelva de vacaciones.

También puede activar la reproducción continua de un saludo, lo que resulta de gran utilidad al activar un saludo de ocupado o de horario no laborable.

Elija uno de los siguientes orígenes para especificar lo que oyen los llamantes cuando se activa un saludo:

<b>Volver a grabar este saludo</b>	Connection reproduce un saludo grabado. <b>Nota</b> La grabación del saludo no lo activa.
<b>Saludo del sistema</b>	Connection reproduce un saludo grabado previamente con su nombre grabado, por ejemplo, “Lo siento, <su nombre> no se encuentra disponible”. Si no tiene un nombre grabado anteriormente, Connection utiliza en su lugar texto a voz para leer su nombre de pantalla. Cuando activa un saludo pero no se graba, Connection reproduce un saludo del sistema grabado con anterioridad.

Puede desactivar un saludo en cualquier momento. Cuando un saludo está desactivado, Connection no lo reproduce más, aunque no se haya borrado la grabación.



#### Sugerencia

Si graba un saludo personal y después activa el saludo del sistema, la grabación ya no estará disponible por teléfono. Grabe y active un nuevo saludo.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

#### Para cambiar un saludo mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema monolingüe, elija **Opciones de configuración > Saludos** en el menú principal.  
O  
En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma del saludo para cambiar>**.
- Paso 3** Connection reproduce su saludo actual. Puede pulsar # para omitir su escucha.
- Paso 4** Siga las indicaciones para elegir el saludo que desee cambiar y realice los cambios.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.

#### Para cambiar un saludo mediante los comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, utilice los comandos que se muestran a continuación para cambiar el saludo y siga las indicaciones adicionales:

Acción	Comando de voz
Reproducir saludo habitual	“Play my greeting”
Reproducir un saludo determinado	“Play <greeting name> greeting”
Grabar o volver a grabar el saludo habitual	“Record my greeting”
Grabar o volver a grabar los siguientes saludos: de horario no laborable, alternativo, de festivos, de ocupado o de llamadas internas	“Record my <greeting name> greeting”
Utilizar el saludo del sistema como saludo habitual	“Use my default greeting”
Utilizar el saludo del sistema como saludo determinado	“Use default <greeting name> greeting”
No utilizar ningún saludo Así, los llamantes sólo oirán un tono que indica que pueden dejar un mensaje.	“Play nothing for my <greeting name> greeting”
Activar un saludo de forma indefinida	“Turn on <greeting name> greeting”

Acción	Comando de voz
Activar un saludo hasta una fecha y una hora determinada	“Turn on <greeting name> greeting until <date> at <time>”
Desactivar un saludo	“Turn off <greeting name> greeting”
Ayuda	“Greetings Help”

Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.

## Reproducción de todos los saludos

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para reproducir todos los saludos mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En un sistema monolingüe, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > Reproducir todos los saludos** del menú principal.
- O
- En un sistema multilingüe, en el menú principal, elija **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma en el que escuchar los saludos> > Reproducir todos los saludos**.
- Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual.

### Para reproducir todos los saludos mediante los comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Play all greetings”**.
- Connection reproduce los seis saludos, comenzando por el saludo actual. En cada saludo, Connection indica si está activado o no.

# Grabación de saludos en idiomas adicionales con un sistema multilingüe

En un sistema multilingüe, dispondrá de la opción de mostrar sus saludos en varios idiomas. Por ejemplo, si Cisco Unity Connection está configurado para mostrar información en francés y español, usted deberá grabar su saludo habitual en las dos lenguas para que los llamantes de español y francés puedan oír el saludo en su idioma.

Si no graba saludos en una lengua que su sistema ofrece, Connection reproducirá el saludo del sistema para las llamadas asociadas con ese idioma. Por ejemplo, si ha grabado su saludo habitual en francés, pero no en español; los llamantes españoles oirán el saludo del sistema y los llamantes franceses oirán el saludo en francés que usted grabó.

Tenga en cuenta que cuando elija un idioma para grabar un saludo, Connection reproduce las opciones del menú Saludos en el mismo idioma.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para grabar un saludo en un idioma adicional mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, elija las opciones **Opciones de configuración > Saludos > <Idioma en que grabar el saludo>**.
  - Paso 3** Connection reproduce su saludo actual. Puede pulsar # para omitir su escucha.
  - Paso 4** Siga las indicaciones para elegir el saludo que desee grabar y para grabarlo.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse # o quédese callado durante algunos segundos.
- 

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para grabar un saludo en un idioma adicional mediante los comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, elija las opciones **Saludos > <Idioma en que grabar el saludo>**.
  - Paso 4** Connection reproduce su saludo actual. Puede pulsar # para omitir su escucha.
  - Paso 5** Siga las indicaciones para elegir el saludo que desee grabar y para grabarlo.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse # o quédese callado durante algunos segundos.



### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.





## Cambio de los ajustes de notificación de mensajes

---

- [Acerca de la notificación de mensajes, página 45](#)
- [Activación y desactivación de notificación a dispositivos, página 45](#)
- [Cambio de números de teléfono de notificación, página 46](#)

### Acerca de la notificación de mensajes

Cisco Unity Connection puede llamar a un teléfono o busca para notificarle la entrada de nuevos mensajes.

Puede activar y desactivar la notificación así como cambiar los números de teléfono de notificación del teléfono de casa, teléfono de su trabajo, teléfono móvil y el busca.



**Nota**

Si utiliza la herramienta Web Cisco Unity Assistant, dispondrá de más opciones y dispositivos de notificación disponibles con esta herramienta. Consulte la Ayuda en Cisco Unity Assistant.

---

### Activación y desactivación de notificación a dispositivos

Puede activar y desactivar notificaciones para el teléfono de casa, teléfono de su trabajo, teléfono móvil y el busca. La desactivación de un dispositivo de notificación no elimina su configuración.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

#### Para activar o desactivar una notificación a un dispositivo mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 3** Una vez que Connection anuncia el estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar la notificación de un busca, del teléfono de casa, del teléfono de su trabajo o de su teléfono móvil.
-

---

### Para activar o desactivar una notificación a un dispositivo mediante los comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 4** Una vez que Connection anuncia el estado de notificación, siga las instrucciones para activar o desactivar una notificación para un busca, el teléfono de casa, del teléfono de su trabajo o de su teléfono móvil.




---

#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---

## Cambio de números de teléfono de notificación

Puede cambiar el número de notificación para el teléfono de casa, teléfono de su trabajo, teléfono móvil y el busca.

Al introducir números de teléfono, no utilice espacios, guiones o paréntesis entre los dígitos. Comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado correspondientes, por ejemplo el 1 y el prefijo. Utilice la tecla # para agregar pausas de 1 segundo, según sea necesario.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar un número de teléfono de notificación mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 3** Una vez que Connection anuncia el estado de notificación, siga las instrucciones para cambiar el número de notificación para un busca, teléfono de casa, teléfono de su trabajo o teléfono móvil.
- Introduzca sólo una extensión cuando utilice números de teléfono de su organización para la notificación de mensajes.
-

**Para cambiar un número de teléfono de notificación mediante los comandos de voz**

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Notificación de mensajes**.
- Paso 4** Una vez que Connection anuncia el estado de notificación, siga las instrucciones para cambiar el número de notificación para un busca, teléfono de casa, teléfono de su trabajo o teléfono móvil. Introduzca sólo una extensión cuando utilice números de teléfono de su organización para la notificación de mensajes.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---





## Cambio de los ajustes de listas privadas

---

- [Acerca de las listas privadas, página 49](#)
- [Creación de listas privadas, página 49](#)
- [Cambio de los miembros de listas privadas, página 50](#)
- [Cambio de los nombres grabados de listas privadas, página 52](#)
- [Eliminación de listas privadas, página 52](#)

## Acerca de las listas privadas

Puede utilizar listas privadas para crear sus propios grupos de destinatarios de mensajes de voz. Cuando envía un mensaje de voz a una de las listas privadas, todos los destinatarios de la lista reciben el mensaje. Cisco Unity Connection proporciona varias listas privadas para que usted las personalice.

Sólo usted puede enviar mensajes de voz a sus listas privadas y puede hacerlo mediante el teclado del teléfono o los comandos de voz. No puede enviar mensajes de su aplicación de correo electrónico a las listas privadas.

## Creación de listas privadas

El administrador de Cisco Unity Connection especifica el número máximo de listas que se pueden gestionar.



### Nota

---

Aunque puede crear nuevas listas privadas por teléfono, es más fácil hacerlo en la herramienta Web Cisco Unity Assistant.

---

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para crear una lista privada mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Listas privadas > Oír listas privadas**.

- Paso 3** Determine el número de una lista privada vacía.
- Paso 4** Seleccione la opción **Cambiar los nombres de una lista privada** e introduzca el número de la lista vacía.
- Paso 5** Una vez que Connection dice “Private List <Number>,” siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 6** Cuando termine de agregar nombres, seleccione la opción **Volver a grabar nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.

**Para crear una lista privada mediante los comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Listas privadas > Oír listas privadas**.
- Paso 4** Determine el número de una lista privada vacía.
- Paso 5** Seleccione la opción **Cambiar los nombres de una lista privada** e introduzca el número de la lista vacía.
- Paso 6** Una vez que Connection dice “Private List <Number>,” siga las instrucciones para agregar nombres a la lista.
- Paso 7** Cuando termine de agregar nombres, seleccione la opción **Volver a grabar nombre de la lista** y siga las instrucciones para grabar un nombre para la lista.



**Sugerencia** Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Cambio de los miembros de listas privadas

El número máximo de miembros que puede agregar a una lista privada lo especifica el administrador de Cisco Unity Connection. Cualquier usuario o lista de distribución del sistema que esté incluido en el directorio puede ser miembro de las listas privadas.

Según la configuración de Connection en la organización, puede enviar y responder mensajes de usuarios de sistemas remotos de envío o recepción de mensajes de voz que no estén en el directorio. Si es así, también puede incluir estos usuarios, conocidos como usuarios remotos, en las listas privadas.

Si intenta agregar un usuario, una lista de distribución del sistema o un contacto remoto que ya es miembro de la lista privada, Connection no agrega el miembro de nuevo a la misma lista.

Puede agregar miembros así como revisar y eliminar miembros de las listas privadas.

**Nota**

Los cambios administrativos que se llevan a cabo en miembros de la lista privada pueden generar una presentación diferente cuando revise las listas más adelante. En algunas ocasiones, los cambios administrativos pueden generar incluso la eliminación de algunos miembros de las listas sin aviso. El administrador de Connection le informará antes de hacer los cambios, aunque aún deba volver a leer estos miembros para agregarlos a las listas en caso de que se eliminen sin aviso.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para cambiar los miembros de una lista privada mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Listas privadas > Cambiar los nombres**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para seleccionar la lista cuyos miembros desea cambiar y agregar, revisar o eliminar.

**Sugerencia**

Cuando revise los miembros de la lista, puede navegar rápidamente por ellos. Pulse 3 para eliminar un destinatario de la lista; pulse 7 para cambiar al nombre anterior y 9 para cambiar al siguiente nombre; y pulse 77 para desplazarse al principio de la lista y 99 para desplazarse al final.

**Para cambiar los miembros de una lista privada mediante los comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Listas privadas > Cambiar los nombres**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para seleccionar la lista cuyos miembros desea cambiar y agregar, revisar o eliminar.

**Sugerencia**

Cuando revise los miembros de la lista, puede navegar rápidamente por ellos. Pulse 3 para eliminar un destinatario de la lista; pulse 7 para cambiar al nombre anterior y 9 para cambiar al siguiente nombre; y pulse 77 para desplazarse al principio de la lista y 99 para desplazarse al final.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Cambio de los nombres grabados de listas privadas

Las listas privadas tienen un nombre grabado. Cuando envía mensajes a listas privadas, Cisco Unity Connection reproduce el nombre grabado para que pueda confirmar que ha enviado el mensaje a la lista correcta.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar el nombre grabado de una lista privada mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Listas privadas > Cambiar los nombres**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para seleccionar la lista cuyo nombre grabado desea cambiar y volver a grabar. Tenga en cuenta que si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de poder grabar un nombre para la lista.
- 

### Para cambiar el nombre grabado de una lista privada mediante comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Listas privadas > Cambiar los nombres**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para seleccionar la lista cuyo nombre grabado desea cambiar y volver a grabar. Tenga en cuenta que si la lista elegida aún no tiene miembros, debe agregarlos antes de poder grabar un nombre para la lista.



#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---

## Eliminación de listas privadas

Aunque pueda eliminar miembros individuales de sus listas por teléfono, no puede eliminar la propia lista. Se puede eliminar una lista (incluido el nombre grabado y todos sus miembros de una vez) en la herramienta Web Cisco Unity Assistant.



## Gestión de lista de prioridades de adición de destinatarios

---

- [Acerca de la lista de prioridades de adición de destinatarios, página 53](#)
- [Cambio de la lista de prioridades de adición de destinatarios, página 54](#)

### Acerca de la lista de prioridades de adición de destinatarios

Cuando envía un mensaje a un destinatario deletreando parte del nombre, Cisco Unity Connection puede buscar varios nombres que coincidan con los dígitos introducidos. De forma predeterminada, estos resultados se ordenan por orden alfabético según el apellido (o el nombre de pantalla, para las listas de distribución).

La lista de prioridades de adición de destinatarios dirige Connection para establecer la prioridad de determinados destinatarios que defina, de forma parecida a una lista “buddy” y presentar, en primer lugar, aquellos cuya correspondencia es mayor, de modo que pueda buscar y seleccionar el destinatario correspondiente con mayor rapidez. Además, Connection puede agregar de forma automática destinatarios a la lista de prioridades de adición de destinatarios cuando les envía los mensajes y ajustar la prioridad de nombres de la lista en función de la frecuencia con la que se envían mensajes a los destinatarios.



#### Nota

---

El administrador de Connection determina si puede revisar y modificar la lista de prioridades de adición de destinatarios y si Connection agrega los nombres de forma automática a la lista en función de su uso.

---

Si envía un mensaje a un destinatario a través de los comandos de voz, Connection intenta hacer coincidir el nombre con los nombres del directorio que son parecidos desde el punto de vista fonético. Si define una lista de prioridades de adición de destinatarios, es más probable que Connection incluya nombres parecidos fonéticamente de la lista en los resultados de coincidencia. En ese caso, la lista de prioridades de adición de destinatarios no influye en el orden en el que Connection presenta los resultados de coincidencia; Connection presenta los resultados en función del nivel de confianza de una correspondencia fonética entre el nombre que ha dicho y el nombre del resultado de coincidencia.

# Cambio de la lista de prioridades de adición de destinatarios

Puede agregar usuarios, contactos y listas de distribución a la lista de prioridades de adición de destinatarios, revisar la lista y eliminar nombres de la lista. Además, la lista de prioridades de adición de destinatarios puede contener nombres que Cisco Unity Connection haya agregado de forma automática en función del historial de envío del mensaje.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para cambiar la lista de prioridades de adición de destinatarios mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Lista de prioridades de adición de destinatarios**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para agregar y revisar o eliminar miembros de la lista de prioridades de adición de destinatarios. Cuando revise los nombres que aparecen en la lista, Connection presenta los nombres en orden alfabético por el apellido (para usuarios y contactos) o el nombre de pantalla (para las listas de distribución).
- 

## Para modificar la lista de prioridades de adición de destinatarios mediante los comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Lista de prioridades de adición de destinatarios**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para agregar y revisar o eliminar miembros de la lista de prioridades de adición de destinatarios. Cuando revise los nombres que aparecen en la lista, Connection presenta los nombres en orden alfabético por el apellido (para usuarios y contactos) o el nombre de pantalla (para las listas de distribución).



---

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---



## Cambio de los ajustes personales

---

- [Acerca de los ajustes personales, página 55](#)
- [Cambio de la contraseña del teléfono, página 55](#)
- [Cambio del nombre grabado, página 56](#)
- [Cambio del estado del listado en el directorio, página 57](#)

### Acerca de los ajustes personales

Los ajustes personales controlan su información de usuario en el sistema de Cisco Unity Connection y algunas de las opciones que haya seleccionado para relacionarse con el sistema.

### Cambio de la contraseña del teléfono

La contraseña del teléfono Cisco Unity Connection protege la privacidad de los mensajes y el buzón de mensajes contra el acceso no autorizado. Puede cambiar la contraseña de teléfono en cualquier momento.

Siga las instrucciones de seguridad proporcionadas por el administrador de Connection cuando cambie la contraseña del teléfono. Por lo general, las contraseñas abreviadas son más fáciles de usar, pero las contraseñas más largas son más seguras, especialmente si especifica una contraseña no trivial. Una contraseña no trivial significa lo siguiente:

- La contraseña no puede contener su extensión principal, ya sea en orden normal o inverso.
- La contraseña debe tener por lo menos tres dígitos diferentes.
- Los dígitos no pueden ser consecutivos por completo, en orden ascendente o descendente (por ejemplo, 12345 o 54321).
- No se puede emplear un dígito más de dos veces consecutivas (por ejemplo, 14777).
- La contraseña no puede contener grupos repetidos de tres o más dígitos (por ejemplo, 408510408).
- La contraseña no puede ser una representación numérica de su nombre o apellido ni tampoco la combinación de su nombre y apellidos. Por ejemplo, si se llama John Doe, no puede utilizar una representación numérica de johnd, johndoe, jdoe o doe.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para cambiar la contraseña del teléfono mediante el teclado del teléfono**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Contraseña**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para introducir y confirmar una nueva contraseña. Utilice los dígitos de 0 a 9.

**Para cambiar la contraseña del teléfono mediante comandos de voz**

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes personales > Contraseña**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para introducir y confirmar una nueva contraseña. Utilice los dígitos de 0 a 9.



**Sugerencia** Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Cambio del nombre grabado

Su nombre grabado se reproduce con los mensajes que deja a otros usuarios y le identifica en el directorio. También se reproduce con todos los saludos que usen las grabaciones del sistema en lugar de las suyas.



**Sugerencia**

Los demás usuarios de Cisco Unity Connection no oyen su saludo alternativo cuando le envían mensajes por teléfono. Siempre que active su saludo alternativo, cambie el nombre grabado para incluir que no se encuentra en la oficina.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar el nombre grabado mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Nombre grabado**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para grabar el nombre o un mensaje corto.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.
- 

### Para cambiar el nombre grabado mediante los comandos de voz

- 
- Paso 1** Inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes personales > Nombre grabado**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para grabar el nombre o un mensaje corto.  
Para detener o reiniciar la grabación, pulse **8**. Para finalizar la grabación, pulse **#** o quédese callado durante algunos segundos.



#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---

## Cambio del estado del listado en el directorio

Puede elegir el lugar en el que desea aparecer en el listado del directorio. Si aparece en la lista, los llamantes que no sepan su extensión pueden ponerse en contacto con usted buscando su nombre en el directorio.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar el estado de listado en directorio mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes personales > Listado en el directorio**. Connection le indica si se encuentra en el directorio.
- Paso 3** Siga las instrucciones para cambiar el estado del listado.
-

**Para cambiar el estado de listado en el directorio mediante los comandos de voz**

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga:  
“**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes personales > Listado en el directorio**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para cambiar el estado del listado.



---

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---



## Cambio del estilo del menú de conversación de Connection

---

Puede oír los menús completos o abreviados al interactuar con Cisco Unity Connection mediante el teclado del teléfono. Los menús completos proporcionan instrucciones detalladas y los abreviados proporcionan versiones abreviadas de los menús completos.

Si interactúa con Connection mediante los comandos de voz, oirá los menús completos.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar el estilo de menú de conversación de Connection mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Configuración del mensaje > Estilo de menú**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para cambiar entre los menús completos y abreviados.
- 

### Para cambiar el estilo de menú de conversación de Connection mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Configuración del mensaje > Estilo de menú**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para cambiar entre los menús completos y abreviados.



#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---





## Cambio de ajustes de transferencia de llamadas

---

- [Acerca de las reglas de transferencia de llamadas, página 61](#)
- [Cambio de ajustes para reglas de transferencia de llamadas, página 62](#)

### Acerca de las reglas de transferencia de llamadas

Las reglas de transferencia de llamadas controlan la manera en que Cisco Unity Connection trata las llamadas entrantes indirectas, que son aquellas procedentes de llamantes que no le llaman directamente (por ejemplo, llamantes que acceden a usted a través del directorio). Para llamadas directas (cuando llamantes externos u otros usuarios marcan su número de teléfono personal para ponerse en contacto con usted), no tienen efecto los ajustes de transferencia de Connection.

Puede elegir si contestar las llamadas indirectas, o puede hacer que las llamadas indirectas pasen inmediatamente al correo de voz.



#### Sugerencia

---

Para configurar transferencias de llamadas directas a su extensión, póngase en contacto con el administrador de Connection. El teléfono de su escritorio o el propio sistema de teléfono que la organización utiliza puede ofrecer funciones de transferencia que pueden utilizarse para gestionar llamadas directas.

---

Esta sección describe las reglas de transferencia disponibles y cómo funcionan. Tenga en cuenta que Connection sigue la regla de transferencia que usted activa para cada situación, mientras que algunas reglas de transferencia anulan otras cuando se activan.

### Regla estándar de transferencia

Esta regla de transferencia se activa durante las horas laborales que el administrador de Connection ha especificado para la organización. Si no se han activado otras reglas de transferencia, la regla de transferencia estándar se activa también para horario no laborable.

Deliberadamente, no es posible desactivar la regla de transferencia.

## Regla alternativa de transferencia

Active esta regla de transferencia para un período de tiempo específico cuando quiera anular otras reglas de transferencia. Por ejemplo, quizás quiera dirigir todas sus llamadas inmediatamente al correo de voz mientras se encuentra fuera de la oficina por vacaciones, o quizás quiera transferir sus llamadas a una extensión distinta si va a trabajar en otra ubicación durante un tiempo.

Cuando está activada, la regla alternativa de transferencia siempre está activa. Anula todas las demás reglas de transferencia.

## Regla cerrada de transferencia

Active esta regla de transferencia cuando desee que Connection realice distintas transferencias durante las horas no laborables que su administrador de Connection haya especificado para su organización. Por ejemplo, es posible que desee dirigir todas sus llamadas inmediatamente al correo de voz durante las horas no laborables.

Cuando está activada, la regla cerrada de transferencia se activa durante el horario no laboral.

# Cambio de ajustes para reglas de transferencia de llamadas

Puede seleccionar si las llamadas indirectas sonarán en su extensión o en otra extensión o número de teléfono determinados, o bien si desea transferirlas inmediatamente al correo de voz para que su teléfono no suene. Cuando envíe llamadas al correo de voz, los llamantes no tendrán que esperar mientras el teléfono suena sin que nadie responda. Su saludo se reproduce de inmediato.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar los ajustes de una regla de transferencia de llamadas mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia**.
  - Paso 3** Seleccione la regla de transferencia cuyos ajustes desee cambiar.
  - Paso 4** Una vez que Connection anuncie los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferencia de llamadas a un teléfono y al correo de voz, o para cambiar el número de teléfono de transferencia.

Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, póngase en contacto con el administrador de Connection.




---

**Nota** La modificación del número de transferencia no cambia si las llamadas se transfieren a un teléfono o se envían al correo de voz. Connection transfiere las llamadas al número de transferencia sólo si especifica que Connection va a transferir las llamadas a un teléfono.

---

**Para cambiar los ajustes de una regla de transferencia de llamadas mediante comandos de voz**

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de transferencia**.
- Paso 4** Seleccione la regla de transferencia cuyos ajustes desee cambiar.
- Paso 5** Una vez que Connection anuncie los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar la regla, para cambiar entre transferencia de llamadas a un teléfono y al correo de voz, o para cambiar el número de teléfono de transferencia.

Para transferir llamadas a un número de teléfono externo, póngase en contacto con el administrador de Connection.



---

**Nota** La modificación del número de transferencia no cambia si las llamadas se transfieren a un teléfono o se envían al correo de voz. Connection transfiere las llamadas al número de transferencia sólo si especifica que Connection va a transferir las llamadas a un teléfono.

---



---

**Sugerencia** Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---





## Gestión de números de contacto alternativos

---

- [Acerca de números de contacto alternativos, página 65](#)
- [Cambio de los números de contacto alternativos, página 65](#)

### Acerca de números de contacto alternativos

Los números de contacto alternativos permiten ofrecer a los llamantes la opción de transferir a otros números con sólo pulsar una tecla cuando escuchan el saludo. Un número de contacto alternativo puede ser la extensión de un operador o de otro usuario (por ejemplo, un supervisor o compañero), o cualquier otro número con el que pueda contactar usted u otra persona.

El administrador de Cisco Unity Connection determina las teclas, en caso de que las haya, que los llamantes pueden pulsar para transferir a números de contacto alternativos; puede especificar hasta 12 números de contacto alternativos (uno para cada tecla del teclado del teléfono).

### Cambio de los números de contacto alternativos

Para especificar un número de contacto alternativo, comience con cualquier código de acceso necesario para realizar una llamada externa (por ejemplo, 9). Para números de larga distancia, incluya los códigos de marcado correspondientes, por ejemplo el 1 y el prefijo.



#### Sugerencia

Cuando especifique un número de contacto alternativo, es posible que desee actualizar los saludos para incluir la información (por ejemplo: “No estoy ahora mismo en mi escritorio. Deje un mensaje al oír la señal o pulse 4 para transferirlo a otro representante de ventas.”).

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

#### Para especificar un número de contacto alternativo mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Números de contacto alternativos**.



**Nota** Connection reproduce la instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando se configuran una o varias teclas para realizar la transferencia a un número de contacto alternativo.

**Paso 3** Siga las instrucciones para especificar uno o varios números de contacto alternativos. Las instrucciones indican las teclas que se pueden utilizar para realizar la transferencia a números de contacto alternativos.

---

**Para especificar un número de contacto alternativo mediante comandos de voz**

---

**Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.

**Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)

**Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Números de contacto alternativos**.



**Nota** Connection reproduce la instrucción para configurar números de contacto alternativos sólo cuando se configuran una o varias teclas para realizar la transferencia a un número de contacto alternativo.

**Paso 4** Siga las instrucciones para especificar uno o varios números de contacto alternativos. Las instrucciones indican las teclas que se pueden utilizar para realizar la transferencia a números de contacto alternativos.



**Sugerencia** Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---



## Gestión de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para controlar las llamadas entrantes

---

- [Acerca de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 67](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante reglas básicas de transferencia, página 68](#)
- [Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, página 69](#)
- [Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales, página 70](#)
- [Utilización del conjunto de reglas Transferir todas, página 72](#)
- [Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection, página 73](#)

## Acerca de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

Configure conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para que Cisco Unity Connection transfiera llamadas privadas a usted según la identidad de llamante, hora del día y su agenda de teleconferencias, o transfiera sus llamadas al correo de voz o a otro número de teléfono. Las reglas personales de transferencia de llamadas son más avanzadas que las reglas básicas de transferencia (estándar, alternativas y cerradas) que le permiten configurar ajustes de transferencia básicos.

Gestione los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas en la herramienta Web Personal Call Transfer Rules. Una vez que se hayan definido los conjuntos de reglas, puede activarlos en la herramienta Web o por teléfono. Para obtener más información acerca de cómo usar y gestionar conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas, consulte la *Guía del usuario de la herramienta Web para reglas personales de transferencia de llamadas para Cisco Unity Connection*.

# Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante reglas básicas de transferencia

Cisco Unity Connection utiliza reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas sólo cuando la regla básica activa (estándar, alternativa o cerrada) se ha configurado para aplicar reglas personales de transferencia de llamadas en lugar de la configuración básica.

## Para activar o desactivar el uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante una regla de transferencia básica a través del teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia**.
  - Paso 3** Seleccione la regla de transferencia estándar, alternativa o cerrada.
  - Paso 4** Una vez que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
  - Paso 5** Repita el [Paso 3](#) y el [Paso 4](#) para las reglas de transferencia básicas, según corresponda.
- 

## Para activar o desactivar el uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante una regla básica de transferencia a través de comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione la opción **Ajustes de transferencia**.
  - Paso 4** Seleccione la regla de transferencia estándar, alternativa o cerrada.
  - Paso 5** Una vez que Connection anuncia los ajustes de transferencia actuales, siga las instrucciones para activar o desactivar las reglas personales de transferencia de llamadas.
  - Paso 6** Repita el [Paso 4](#) y el [Paso 5](#) para las reglas de transferencia básicas, según corresponda.



### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---

# Activación y desactivación del uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas

La activación implica que Connection utiliza conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar las llamadas si las reglas básicas de transferencia (regla de transferencia estándar, alternativa o cerrada) se configuran para aplicar las reglas personales de transferencia de llamadas en lugar de la configuración básica. La desactivación implica que Connection no utiliza conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para procesar llamadas incluso aunque las reglas básicas de transferencia se configuren para aplicar reglas personales de transferencia de llamadas. En ese caso, las llamadas se transferirán a la extensión.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

## Para activar o desactivar el uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Para la activación, seleccione la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas una vez que Connection le indiquen que están desactivadas.
- Para la desactivación, seleccione la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.
- 

## Para activar o desactivar el uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Para la activación, seleccione la opción para activar las reglas de enrutamiento de llamadas una vez que Connection le indiquen que están desactivadas.
- Para la desactivación, seleccione la opción **Desactivar reglas de enrutamiento de llamadas**.
- 



### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---

# Activación y desactivación de conjuntos de reglas individuales

Sólo puede activar un conjunto de reglas de una vez mediante el teléfono y éste se activa de inmediato. Cisco Unity Connection reproduce la instrucción activa sólo cuando se desactiva la regla.

La desactivación de un conjunto de reglas implica que no se puede elegir para activarlo. Connection reproduce la instrucción de desactivación sólo cuando dispone de un conjunto de reglas que está activado pero no activo.

Si no se han definido conjuntos de reglas ni están activos, las llamadas se transfieren a su extensión.

## Activación de conjuntos individuales

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para activar un conjunto de reglas mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.




---

**Nota** Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando se activan conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para su uso.

---

- Paso 3** Seleccione la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y establecer el número de días que desee que esté activo el conjunto de reglas.
- 

### Para activar un conjunto de reglas mediante comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.




---

**Nota** Connection reproduce la instrucción para activar un conjunto de reglas sólo cuando se activan conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para su uso.

---

- Paso 4** Seleccione la opción **Activar un conjunto de reglas de transferencia**.

- Paso 5** Siga las instrucciones para activar un conjunto de reglas y establecer el número de días que desea que esté activo el conjunto de reglas.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Desactivación de conjuntos individuales

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para desactivar un conjunto de reglas mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota**

Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que se ha activado pero no está activo.

- Paso 3** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

### Para desactivar un conjunto de reglas mediante comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Desactivar un conjunto de reglas de transferencia**.

**Nota**

Connection reproduce la instrucción para desactivar un conjunto de reglas sólo cuando hay un conjunto de reglas que se ha activado pero no está activo.

- Paso 4** Siga las instrucciones para desactivar el conjunto de reglas.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

# Utilización del conjunto de reglas Transferir todas

El conjunto de reglas Transferir todas contiene una sola regla que reenvía todas sus llamadas a un destino específico durante un periodo de tiempo determinado. Transferir todas es el único conjunto de reglas que debe configurar por teléfono. Cisco Unity Connection activa el conjunto de reglas y lo muestra en la página Conjunto de reglas de transferencia de llamadas de la herramienta Web Personal Call Transfer Rules.

Si activa Transferir todas, éste inmediatamente pasa a ser su conjunto de reglas activo durante el periodo de tiempo especificado. Si una llamada transferida no se contesta en el destino Transferir todas, Connection transfiere la llamada al correo de voz.

## Activación de Transferir todas

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para activar el conjunto de reglas Transferir todas mediante el teclado del teléfono

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
  - Paso 3** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para especificar el número de días que desee que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.




---

**Sugerencia** Un día termina a las 11:59 p.m., por lo tanto, cuando se establece la duración de un día, implica hasta el final del día (11:59 p.m.), dos días implica hasta el final del día siguiente, etc. Puede introducir de 1 a 999 días de duración.

---

### Para activar el conjunto de reglas Transferir todas mediante comandos de voz

- 
- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
  - Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
  - Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
  - Paso 4** Siga las instrucciones para transferir todas las llamadas al correo de voz o a un número de teléfono específico, y para especificar el número de días que desee que el conjunto de reglas Transferir todas esté activo.

**Sugerencia**

Un día termina a las 11:59 p.m., por lo tanto, cuando se establece la duración de un día, implica hasta el final del día (11:59 p.m.), dos días implica hasta el final del día siguiente, etc. Puede introducir de 1 a 999 días de duración.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Desactivación de Transferir todas

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar transferencia de todas las llamadas a este destino**.

### Para desactivar el conjunto de reglas Transferir todas mediante comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar transferencia de todas las llamadas a este destino**.

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection

Puede reenviar todas sus llamadas a Cisco Unity Connection para que sus reglas personales de transferencia de llamadas se apliquen inmediatamente a las llamadas. Con esta opción, el sistema de teléfono no hace sonar su extensión antes de aplicar los conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas para localizarle cuando no haya respuesta.

## Activación de reenvío de todas las llamadas

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection mediante el teclado del teléfono

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 3** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y establecer el número de días que desee que esté activo el reenvío.



#### Sugerencia

Un día termina a las 11:59 p.m., por lo tanto, cuando se establece la duración de un día, implica hasta el final del día (11:59 p.m.), dos días implica hasta el final del día siguiente, etc. Puede introducir de 1 a 999 días de duración.

### Para reenviar todas las llamadas a Cisco Unity Connection mediante comandos de voz

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: **“Setup”**. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas**.
- Paso 4** Siga las instrucciones para reenviar todas las llamadas a Connection y establecer el número de días que desee que esté activo el reenvío.



#### Sugerencia

Un día termina a las 11:59 p.m., por lo tanto, cuando se establece la duración de un día, implica hasta el final del día (11:59 p.m.), dos días implica hasta el final del día siguiente, etc. Puede introducir de 1 a 999 días de duración.



#### Sugerencia

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

## Cancelación de reenvío de todas las llamadas

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cancelar el reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection mediante el teclado del teléfono

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** En el menú principal, seleccione las opciones **Opciones de configuración > Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.
- 

### Para cancelar el reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection mediante comandos de voz

---

- Paso 1** Llame e inicie sesión en Connection.
- Paso 2** Cuando Connection pregunte “What do you want to do”, diga: “**Setup**”. (Connection cambia temporalmente al teclado del teléfono.)
- Paso 3** En el teclado del teléfono, seleccione las opciones **Ajustes de transferencia > Reglas personales de transferencia de llamadas > Cancelar reenvío de todas las llamadas a Cisco Unity Connection**.



---

**Sugerencia**

Para volver a utilizar los comandos de voz, mantenga pulsado \* hasta que escuche la indicación “Voice Command Conversation”.

---





## Cambio de los ajustes de reproducción de mensajes

---

- [Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes, página 77](#)
- [Cambio del volumen de reproducción para mensajes concretos, página 77](#)
- [Cambio de velocidad de reproducción para mensajes individuales, página 78](#)

## Acerca de los ajustes de reproducción de mensajes

Los ajustes de reproducción permiten cambiar el volumen de reproducción y ajustar la velocidad de reproducción de mensajes cuando los escucha.

## Cambio del volumen de reproducción para mensajes concretos

Cuando escucha un mensaje concreto a través del teléfono, puede ajustar el volumen para dicho mensaje pero el cambio no afecta al volumen de reproducción de otros mensajes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

### Para cambiar el volumen de reproducción de un mensaje en concreto mediante el teclado del teléfono

---

Mientras escucha un mensaje, alterne entre estos ajustes de volumen:

<b>Pulsar 5 una vez</b>	Aumenta el volumen.
<b>Pulsar 5 de nuevo</b>	Disminuye el volumen.
<b>Pulsar 5 de nuevo</b>	Vuelve al volumen normal.

---

**Para cambiar el volumen de reproducción para un mensaje en concreto mediante comandos de voz**

Mientras escucha un mensaje, utilice las siguientes instrucciones:

Acción	Comando	Tecla
Cambiar volumen	“Louder” o “Softer”	5
Restablecer volumen de reproducción (no disponible en algunos sistemas)	“Reset volume”	N/D

## Cambio de velocidad de reproducción para mensajes individuales

Cuando escucha un mensaje individual a través del teléfono, puede ajustar la velocidad de reproducción para dicho mensaje pero el cambio no afecta al volumen de reproducción de otros mensajes.

Esta sección contiene dos procedimientos. Siga el procedimiento correspondiente en función de si utiliza el teclado del teléfono o comandos de voz.

**Para cambiar la velocidad de reproducción de un mensaje en concreto mediante el teclado del teléfono**

Mientras escucha un mensaje, alterne entre los ajustes de velocidad que se indican a continuación:

<b>Pulsar 4 una vez</b>	La velocidad reproducción es lenta.
<b>Pulsar 4 de nuevo</b>	La velocidad de reproducción es más lenta.
<b>Pulsar 6 una vez</b>	La velocidad de reproducción es rápida.
<b>Pulsar 6 de nuevo</b>	La velocidad de reproducción es más rápida.

**Para cambiar la velocidad de reproducción para un mensaje en concreto mediante comandos de voz**

Mientras escucha un mensaje, utilice los siguientes comandos de voz:

Acción	Comando	Tecla
Reproducir despacio	“Slower”	4
Reproducir rápido	“Faster”	6
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	N/D



## Mensajes de difusión

---

En algunas ocasiones, es posible que reciba un mensaje de voz conocido como mensaje de difusión del administrador de Cisco Unity Connection, administrador de red o el personal de gestión de su organización. Los mensajes de difusión son anuncios grabados que se envían a todo el personal de la organización. Por ejemplo, el administrador de Connection puede enviar un mensaje pidiendo a todos los usuarios que cambien las contraseñas del teléfono, o bien un gestor de Recursos humanos puede enviar un mensaje para recordar a los empleados la fecha límite de un nuevo paquete de beneficios.

Connection reproduce los mensajes de difusión inmediatamente después de iniciar sesión por teléfono. Debe escuchar cada mensaje por completo antes de que Connection le permita comprobar sus mensajes nuevos y guardados o cambiar sus opciones de configuración. Una vez reproducido el mensaje de difusión, éste se elimina de forma permanente. No puede responder ni guardar mensajes de difusión.

Los mensajes de difusión no activan el indicador de espera de mensaje del teléfono (por ejemplo, una luz o un tono de marcación específico cuando levante el auricular).

Si utiliza la opción de reconocimiento de voz, no puede emplear un comando de voz para eliminar un mensaje de difusión. En su lugar, el sistema le solicita que pulse # cuando termine la reproducción del mensaje. Una vez eliminado el mensaje, puede seguir utilizando los comandos de voz para reproducir y gestionar otros mensajes.





## Gestión del tamaño de su buzón de mensajes

---

- [Acerca del tamaño del buzón de mensajes, página 81](#)
- [Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido, página 81](#)

### Acerca del tamaño del buzón de mensajes

Si el buzón de mensajes está lleno, puede afectar a la velocidad a la que Cisco Unity Connection procesa los mensajes. Cuando inicie sesión por teléfono, Connection le notifica cuando el buzón está:

- Casi lleno
- Lleno y ya no puede enviar mensajes nuevos
- Lleno y ya no puede enviar ni recibir mensajes nuevos

El administrador de Connection establece los límites de almacenamiento de su buzón de mensajes. Si se sobrepasan estos límites, es posible que no pueda enviar ni recibir mensajes.



**Nota**

---

Los mensajes de difusión no se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes.

---

### Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido

En esta sección se describen los motivos por los que se cree que el buzón de mensajes de Cisco Unity Connection se llena más rápido de lo esperado. Tenga en cuenta que el administrador de Connection especifica el tamaño de su buzón de mensajes.

### No se puede imponer una política de retención de mensajes

De forma predeterminada, Connection no elimina automáticamente los mensajes después de un periodo de tiempo determinado. Esto quiere decir que, a menos que el administrador de Connection configure el sistema para imponer una política de retención de mensajes, usted será responsable de gestionar el tamaño de su buzón de mensajes y, por lo tanto, deberá revisar de forma periódica los mensajes guardados y moverlos, archivarlos o eliminarlos de forma permanente.

Si Connection se ha configurado para imponer una política de retención de mensajes, pregunte al administrador de Connection durante cuánto tiempo almacena el sistema los mensajes antes de eliminarlos de forma permanente. Por lo tanto, puede decidir si desea archivar o mover los mensajes importantes antes de tiempo. Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes ni tampoco le advierte antes de eliminar permanentemente un mensaje a causa de dicha política.

## **Confirmaciones de error de entrega incluidas en el tamaño total de su buzón de mensajes**

Cuando recibe confirmaciones de error de entrega de mensajes enviados, el buzón de mensajes puede aumentar rápidamente de tamaño, especialmente cuando los mensajes originales incluyen datos adjuntos de gran tamaño.

## **El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes**

Puede recibir mensajes reenviados varias veces, lo que aumenta el tamaño del mensaje. El mensaje original y todas las introducciones grabadas que se agregaran durante el reenvío corresponden al tamaño total del mensaje. Como resultado, su buzón de mensajes puede sobrepasar el límite, aunque tenga relativamente pocos mensajes almacenados.



## Comandos de voz y menús telefónicos de Cisco Unity Connection

---

Este capítulo contiene los comandos de voz, así como los menús y teclas de acceso directo que le permite gestionar sus mensajes y opciones personales del teléfono para las diferentes versiones de conversación de Cisco Unity Connection. Pregunte a su administrador de Connection la versión de conversación que tiene configurada.

- [Menús telefónicos para la conversación estándar, página 83](#)
- [Menús telefónicos para la conversación clásica, página 87](#)
- [Menús telefónicos para la conversación opcional 1, página 90](#)
- [Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa N, página 93](#)
- [Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa X, página 94](#)
- [Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa S, página 96](#)
- [Comandos de voz \(disponibles sólo en la versión en inglés\), página 98](#)

### Menús telefónicos para la conversación estándar

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación estándar\), página 84](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 84](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 85](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación estándar\), página 86](#)
- [Menú Grabación \(conversación estándar\), página 86](#)

## Menú principal y accesos directos (conversación estándar)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados*	3 2
Cambiar opciones de configuración	4
Cambiar saludos	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Editar otros saludos	4 1 3
Cambiar notificación del mensaje	4 2 1
Cambiar entrega de fax*	4 2 2
Elegir menús completos o abreviados	4 2 3
Cambiar contraseña de teléfono	4 3 1
Cambiar nombre grabado	4 3 2
Cambiar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	5 3
Escuchar conferencias*	6

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Después de grabar y enviar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como confidencial	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Volver a grabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Reiniciar mensaje	<b>1</b>
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	<b>1 2</b>
Reproducir mensaje guardado anterior	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje guardado siguiente	<b>1 6</b>
Guardar	<b>2</b>
Eliminar	<b>3</b>
Responder	<b>4</b>
Responder a todos	<b>4 2</b>
Devolver llamada a remitente	<b>4 4</b>
Reenviar mensaje	<b>5</b>
Reproducir despacio	<b>6 4</b>
Reproducir rápido	<b>6 6</b>
Cambiar volumen*	<b>6 5</b>
Restablecer volumen a nivel predeterminado*	<b>6 3</b>
Retroceder en el mensaje	<b>7</b>
Pausar o reanudar	<b>8</b>
Avanzar rápido	<b>9</b>
Avanzar rápido hasta el final	<b>#</b>
Activar/desactivar estado de emergencia	<b>1 8</b>
Saltar mensaje, guardar o restaurar como guardado*	<b># 2</b>
Saltar mensaje, guardar o restaurar como nuevo*	<b>6</b>
Saltar mensaje, guardar como está	<b>##</b>
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	<b>6 8</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b>1 5</b>
Cancelar o hacer copia de seguridad	<b>*</b>
Ayuda	<b>0</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación estándar)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje guardado anterior	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Activar/desactivar estado de emergencia	1 8
Guardar o restaurar como guardado*	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	4 2
Llamar al remitente*	4 4
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Retroceder	7
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	6 8
Reproducir propiedades del mensaje	1 5
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (conversación estándar)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

# Menús telefónicos para la conversación clásica

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación clásica\), página 87](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación clásica\), página 88](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación clásica\), página 88](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación clásica\), página 89](#)
- [Menú Grabación \(conversación clásica\), página 89](#)

## Menú principal y accesos directos (conversación clásica)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados*	3 2
Cambiar opciones de configuración	4
Cambiar saludos	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Editar otros saludos	4 1 3
Cambiar notificación del mensaje	4 2 1
Cambiar entrega de fax*	4 2 2
Elegir menús completos o abreviados	4 2 3
Cambiar contraseña de teléfono	4 3 1
Cambiar nombre grabado	4 3 2
Cambiar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	5 3
Escuchar conferencias*	6

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de grabar y enviar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente	1
Solicitar confirmación de devolución	2
Marcar mensaje como confidencial	3
Definir entrega futura	4
Revisar grabación	5
Volver a grabar	6
Agregar al mensaje	7
Marcar mensaje como seguro	9 3

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Reiniciar mensaje	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje guardado anterior	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Guardar	2
Eliminar	3
Reproducir despacio	4
Cambiar volumen*	5
Reproducir rápido	6
Retroceder en el mensaje	7
Pausar o reanudar	8
Avanzar rápido	9
Avanzar rápido hasta el final	#
Restaurar como guardado*	# 2
Responder	# 4
Responder a todos	# 4 2
Reenviar mensaje	# 5
Guardar o restaurar como nuevo*	# 6

Acción	Teclas
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	# 8
Reproducir propiedades del mensaje	# 9
Saltar mensaje, guardar como está	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación clásica)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Reproducir mensaje	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje guardado anterior	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Guardar o restaurar como guardado*	2
Eliminar	3
Responder	4
Responder a todos	4 2
Llamar al remitente*	4 4
Reenviar mensaje	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Retroceder	7
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	8
Reproducir propiedades del mensaje	9
Guardar como está	#
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (conversación clásica)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para la conversación opcional 1

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 90](#)
- [Menú Enviar un mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 90](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 91](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(conversación opcional 1\), página 92](#)
- [Menú Grabación \(conversación opcional 1\), página 92](#)

### Menú principal y accesos directos (conversación opcional 1)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar los mensajes guardados	3 1
Revisar los mensajes eliminados*	3 2
Cambiar opciones de configuración	4
Cambiar saludos	4 1
Activar o desactivar saludo alternativo	4 1 2
Cambiar notificación del mensaje	4 2 1
Cambiar entrega de fax*	4 2 2
Elegir menús completos o abreviados	4 2 3
Cambiar contraseña de teléfono	4 3 1
Cambiar nombre grabado	4 3 2
Cambiar transferencia de llamadas	4 4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	5 1
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	5 2
Buscar mensajes de un llamante externo*	5 3

\*No disponible en algunos sistemas.

### Menú Enviar un mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de enviar y grabar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Enviar mensaje	#
Agregar nombre	9 1
Marcar mensaje como urgente y enviar	1 #

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Solicitar confirmación de devolución y enviar	<b>2 #</b>
Marcar mensaje como confidencial y enviar	<b>3 #</b>
Definir entrega futura	<b>4</b>
Revisar grabación	<b>5</b>
Volver a grabar	<b>6</b>
Agregar al mensaje	<b>7</b>
Marcar mensaje como seguro	<b>9 3</b>

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Retroceder	<b>1</b>
Reproducir un mensaje guardado por número	<b>1 2</b>
Reproducir mensaje guardado anterior	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje guardado siguiente	<b>1 6</b>
Pausar o reanudar	<b>2</b>
Avanzar rápido	<b>3</b>
Avanzar rápido hasta el final	<b>3 3</b>
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	<b>3 3 2</b>
Reenviar mensaje	<b>3 3 6</b>
Eliminar mensaje	<b>3 3 7</b>
Responder	<b>3 3 8</b>
Responder a todos	<b>3 3 8 2</b>
Guardar o restaurar como guardado*	<b>3 3 9</b>
Reproducir despacio	<b>4</b>
Reproducir más despacio	<b>4 4</b>
Reproducir propiedades del mensaje	<b>5</b>
Reproducir rápido	<b>6</b>
Reproducir más rápido	<b>6 6</b>
Disminuir volumen*	<b>7</b>
Restablecer volumen*	<b>8</b>
Aumentar volumen*	<b>9</b>
Saltar mensaje, guardar como está	<b>#</b>

Acción	Teclas
Saltar mensaje, guardar como nuevo (mensajes nuevos y guardados)	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (conversación opcional 1)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Volver	1
Reproducir un mensaje guardado por número	1 2
Reproducir mensaje guardado anterior	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	2
Reproducir mensaje	4
Reproducir propiedades del mensaje	5
Reenviar mensaje	6
Eliminar	7
Responder	8
Responder a todos	8 2
Llamar al remitente*	8 8
Guardar o restaurar como guardado*	9
Guardar como está	#
Guardar o restaurar como nuevo*	# #
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Ayuda	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (conversación opcional 1)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

# Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa N

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(asignación de teclado alternativa N\), página 93](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa N\), página 93](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa N\), página 94](#)
- [Menú Grabación \(asignación de teclado alternativa N\), página 94](#)

## Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa N)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

Acción	Teclas
Escuchar mensajes nuevos	1
Enviar un mensaje	2
Revisar mensajes guardados y eliminados*	3
Cambiar opciones de configuración	4
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	51
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	52
Buscar mensajes de un llamante externo*	53
Salir	*
Repetir menú	#
Ayuda del menú principal	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa N)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Retroceder en el mensaje	1
Avanzar rápido	3
Saltar mensaje, guardar como está	6
Responder	71
Llamar al remitente*	9
Cancelar o hacer copia de seguridad	#
Operador	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa N)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Retroceder	4
Guardar como está	6
Llamar al remitente*	9
Reproducir propiedades del mensaje	7 0
Responder	7 1
Reproducir mensaje	7 2
Reenviar mensaje	7 3
Responder a todos	7 4
Eliminar	7 6
Guardar o restaurar como guardado*	7 7
Guardar o restaurar como nuevo*	7 8
Cancelar o hacer copia de seguridad	*
Operador	0

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (asignación de teclado alternativa N)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa X

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(asignación de teclado alternativa X\), página 95](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa X\), página 95](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa X\), página 96](#)
- [Menú Grabación \(asignación de teclado alternativa X\), página 96](#)

## Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa X)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Enviar un mensaje	<b>1</b>
Escuchar mensajes nuevos	<b>2</b>
Revisar mensajes guardados y eliminados*	<b>3</b>
Cambiar opciones de configuración	<b>5</b>
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	<b>8 1</b>
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	<b>8 2</b>
Buscar mensajes de un llamante externo*	<b>8 3</b>
Salir	<b>*</b>
Repetir menú	<b>#</b>
Ayuda del menú principal	<b>0</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa X)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Saltar al cuerpo del mensaje	<b>2</b>
Pausar o reanudar	<b>3</b>
Aumentar volumen*	<b>4</b>
Retroceder en el mensaje	<b>5</b>
Avanzar rápido	<b>6</b>
Disminuir volumen*	<b>7</b>
Reproducir despacio	<b>8</b>
Reproducir rápido	<b>9</b>
Avanzar rápido hasta el final del mensaje	<b>#</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa X)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Guardar o restaurar como guardado*	1
Reproducir mensaje por número (sólo mensajes guardados)	1 2
Reproducir mensaje guardado anterior	1 4
Reproducir mensaje guardado siguiente	1 6
Reenviar mensaje	2
Reproducir mensaje	2 3
Eliminar	3
Guardar o restaurar como nuevo*	4
Retroceder	5
Guardar como está	6
Responder	7
Cancelar o hacer copia de seguridad	#

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (asignación de teclado alternativa X)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Menús telefónicos para la asignación de teclado alternativa S

En esta sección se indican las teclas de los siguientes menús:

- [Menú principal y accesos directos \(asignación de teclado alternativa S\), página 97](#)
- [Menú Durante el mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa S\), página 97](#)
- [Menú Después del mensaje y accesos directos \(asignación de teclado alternativa S\), página 98](#)
- [Menú Grabación \(asignación de teclado alternativa S\), página 98](#)

## Menú principal y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)

Mientras escucha el menú principal, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Revisar mensajes guardados y eliminados*	<b>3</b>
Cambiar opciones de configuración	<b>4</b>
Escuchar mensajes nuevos	<b>5</b>
Enviar un mensaje	<b>6</b>
Buscar mensajes de un usuario de Connection*	<b>8 1</b>
Buscar mensajes de todos los llamantes externos*	<b>8 2</b>
Buscar mensajes de un llamante externo*	<b>8 3</b>
Salir	<b>9</b>
Repetir menú	<b>#</b>
Ayuda del menú principal	<b>0</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Durante el mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)

Mientras escucha un mensaje, pulse:

<b>Acción</b>	<b>Teclas</b>
Reenviar mensaje	<b>1 3</b>
Llamar al remitente*	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje guardado anterior	<b>1 5</b>
Responder	<b>1 7</b>
Retroceder en el mensaje	<b>2</b>
Saltar cuerpo del mensaje	<b>2 2</b>
Eliminar	<b>3</b>
Avanzar rápido	<b>4</b>
Saltar mensaje, guardar como está	<b>5</b>
Guardar o restaurar como guardado*	<b>7</b>
Saltar al pie del mensaje	<b>8</b>
Avanzar rápido hasta el final del mensaje	<b>#</b>
Pausar o reanudar	<b>*</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje y accesos directos (asignación de teclado alternativa S)

Después de escuchar un mensaje, pulse:

Acción	Teclas
Reenviar mensaje	1 3
Reproducir mensaje guardado anterior	1 5
Responder	1 7
Retroceder en el mensaje	2
Reproducir mensaje	2 2
Eliminar	3
Responder a todos	4 2
Llamar al remitente*	4 4
Guardar como está	5
Guardar o restaurar como nuevo*	6
Guardar o restaurar como guardado*	7
Enviar correo electrónico/fax por fax para impresión	8
Reproducir propiedades del mensaje	9
Cancelar o hacer copia de seguridad	*

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Grabación (asignación de teclado alternativa S)

Utilice las siguientes teclas mientras graba los mensajes, nombres o saludos:

Acción	Tecla
Pausar o reanudar	8
Finalizar una grabación	#

## Comandos de voz (disponibles sólo en la versión en inglés)

En esta sección se incluyen los comandos de voz y teclas aplicables para los siguientes menús cuando utiliza el estilo de entrada de reconocimiento de voz:

- [Menú principal \(comandos de voz\), página 99](#)
- [Menú Enviar un mensaje \(comandos de voz\), página 100](#)
- [Menú Durante el mensaje \(comandos de voz\), página 100](#)
- [Menú Durante recordatorio de teleconferencia \(comandos de voz\), página 101](#)
- [Menú Después del mensaje \(comandos de voz\), página 102](#)
- [Acciones universales \(comandos de voz\), página 102](#)

## Menú principal (comandos de voz)

Mientras escucha el menú principal, diga o pulse:

Acción	Comando de voz	Teclas
Escuchar un tutorial de comando de voz	“Tutorial”	N/D
Escuchar mensajes de voz, correos electrónicos, faxes,* confirmaciones o conferencias*	“Play <voice messages/e-mails/faxes/receipts/meetings>”	N/D
Escuchar todos los mensajes nuevos	“Play new messages”	<b>1</b>
Escuchar todos los mensajes (tanto nuevos como guardados)	“Play all messages”	N/D
Escuchar los mensajes de voz nuevos, guardados o eliminados de un usuario de Connection	“Play <new/saved/deleted> messages from <user name>”	N/D
Enviar un mensaje de voz	“Send a message”	<b>2</b>
Escuchar mensajes de voz guardados, correos electrónicos, faxes* o confirmaciones	“Play saved <voice messages/e-mails/faxes/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes guardados	“Play saved messages”	<b>3</b>
Escuchar mensajes de voz eliminados, correos electrónicos, faxes* o confirmaciones	“Play deleted <voice messages/e-mails/faxes/receipts>”	N/D
Escuchar todos los mensajes eliminados*	“Play deleted messages”	N/D
Escuchar todos los saludos	“Play all greetings”	N/D
Escuchar un saludo determinado	“Play <greeting name> greeting”	N/D
Escuchar el saludo habitual	“Play my greeting”	N/D
Grabar un nuevo saludo	“Record <greeting name> greeting”	N/D
Grabar el saludo habitual	“Record my greeting”	N/D
Activar o desactivar un saludo	“Turn on <greeting name> greeting” “Turn off <greeting name> greeting”	N/D
Utilizar el saludo predeterminado del sistema	“Use default <greeting name> greeting”	N/D
Utilizar el saludo predeterminado del sistema como saludo habitual	“Use my default greeting”	N/D
No utilizar ningún saludo. Así, los llamantes sólo oirán un tono que indica que pueden dejar un mensaje.	“Play nothing for my <greeting name> greeting”	
Escuchar la ayuda del menú de saludos	“Greetings Help”	N/D
Escuchar conferencias en una fecha*	“Play meetings in <date>”	<b>6</b>
Cambiar al uso de las teclas de marcación por tono temporalmente	“Touchtone conversation”	<b>9</b>

Acción	Comando de voz	Teclas
Llamar a un usuario de Connection	“Call <user name>” “Call <extension>”	N/D
Llamar a un contacto personal o contacto del sistema	“Call <contact name> at <home/work/mobile>”	N/D
Eliminar de forma permanente todos los mensajes de la carpeta Elementos eliminados	“Empty Deleted Items folder”	N/D

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Enviar un mensaje (comandos de voz)

Después de enviar y grabar un mensaje de voz, diga o pulse:

Acción	Comando de voz	Teclas
Enviar mensaje	“Send”	#
Editar grabación	“Change recording”	N/D
Revisar propiedades del mensaje	“Review message properties”	N/D
Editar destinatarios	“Edit recipients”	N/D
Marcar mensaje como urgente	“Set urgent”	N/D
Cancelar la marcación del mensaje como urgente	“Cancel urgent”	
Marcar mensaje como confidencial	“Set private”	N/D
Cancelar la marcación del mensaje como confidencial	“Cancel private”	
Marcar mensaje como urgente y confidencial	“Set urgent and private”	N/D
Marcar el mensaje para confirmación de devolución	“Set return receipt”	N/D
Cancelar la marcación para confirmación de devolución	“Cancel return receipt”	
Se entrega el mensaje a Connection en una fecha o a una hora futuras	“Future delivery”	N/D
Cancelar entrega futura	“Cancel future delivery”	N/D
Agregar destinatarios adicionales	“Add names”	N/D
Revisar el mensaje grabado y las propiedades del mensaje	“Review message”	N/D

## Menú Durante el mensaje (comandos de voz)

Mientras escucha un mensaje, diga o pulse:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reiniciar mensaje	“Repeat”	1
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	1 4

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	<b>1 6</b>
Guardar mensaje	“Save”	<b>2</b>
Eliminar	“Delete”	<b>3</b>
Responder	“Reply”	<b># 4</b>
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Reenviar mensaje	“Forward”	<b># 5</b>
Guardar o restaurar como nuevo*	“Mark new”	<b># 6</b>
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	<b># 9</b>
Reproducir despacio	“Slower”	<b>4</b>
Cambiar volumen*	“Louder” o “Softer”	<b>5</b>
Reproducir rápido	“Faster”	<b>6</b>
Retroceder en el mensaje	“Rewind”	<b>7</b>
Avanzar rápido hasta el final	“Skip forward”	<b>#</b>
Pausar o reanudar	“Pause” o “Resume”	<b>8</b>
Avanzar rápido	N/D	<b>9</b>
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	<b>N/D</b>
Restablecer volumen de reproducción*	“Reset volume”	<b>N/D</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Durante recordatorio de teleconferencia (comandos de voz)

Mientras escucha un recordatorio de teleconferencia, diga o pulse:

Acción	Comando de voz	Teclas
Acceder a la teleconferencia*	“Join”	<b>3</b>
Escuchar la lista de participantes	“List participants”	<b>5</b>
Grabar mensaje para enviarlo al organizador de la teleconferencia*	“Send message to organizer”	<b>6 1</b>
Grabar mensaje para enviarlo a los participantes de la teleconferencia*	“Send message to participants”	<b>6 2</b>
Escuchar el siguiente recordatorio de teleconferencia*	“Next”	<b>9</b>
Escuchar el recordatorio de teleconferencia anterior*	“Previous”	<b>7</b>
Aceptar una invitación a teleconferencia*	“Accept”	<b>4 1</b>
Rechazar una invitación a teleconferencia*	“Decline”	<b>4 2</b>
Cancelar una teleconferencia ( <i>sólo el organizador</i> )*	“Cancel meeting”	<b>4 2</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Menú Después del mensaje (comandos de voz)

Después de escuchar un mensaje, diga o pulse:

Acción	Comando de voz	Teclas
Reproducir mensaje	“Repeat”	<b>1</b>
Reproducir mensaje anterior	“Previous”	<b>1 4</b>
Reproducir mensaje siguiente	“Next”	<b>1 6</b>
Guardar o restaurar como guardado	“Save”	<b>2</b>
Eliminar	“Delete”	<b>3</b>
Responder	“Reply”	<b>4</b>
Responder a todos	“Reply all”	N/D
Reenviar el mensaje original (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Resend”	<b>4</b>
Llamar al remitente*	“Call sender”	<b>4 4</b>
Reenviar mensaje	“Forward”	<b>5</b>
Guardar o restaurar como nuevo*	“Mark new”	<b>6</b>
Retroceder en el mensaje	N/D	<b>7</b>
Reproducir el mensaje original (solamente para las confirmaciones de error de entrega)	“Play original message”	<b>8</b>
Reproducir propiedades del mensaje	“Message properties”	<b>9</b>

\*No disponible en algunos sistemas.

## Acciones universales (comandos de voz)

Utilice los siguientes comandos o teclas:

Acción	Comando de voz	Teclas
Cancelar o hacer copia de seguridad	“Cancel”	<b>*</b>
Ayuda del comando de voz	“Help”	N/D
Ayuda del teclado del teléfono	“Touchtone Command Help”	<b>0</b>
Volver al menú principal	“Main menu”	N/D
Colgar o salir del sistema	“End Call” “Goodbye”	N/D
Repetir mensaje u opciones del menú	“Repeat”	N/D
Cambiar velocidad de reproducción de instrucción	“Faster” o “Slower”	N/D
Cambiar volumen de reproducción de instrucción*	“Louder” o “Softer”	N/D
Restablecer velocidad de reproducción	“Reset speed”	N/D
Restablecer volumen de reproducción*	“Reset volume”	N/D

\*No disponible en algunos sistemas.



## ÍNDICE

---

### A

#### acceso

Connection **5**

#### accesos directos

asignación de teclado alternativa N **93**

asignación de teclado alternativa S **96**

asignación de teclado alternativa X **94**

conversación estándar **83, 87**

conversación opcional 1 **90**

#### activación

conjunto de reglas Transferir todas **72**

conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales **70**

notificación a dispositivos **45**

o desactivación de saludos **40**

uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas **69**

uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante reglas de transferencia básicas **68**

activación o desactivación del saludo alternativo **39**

#### adición

contactos remotos a listas privadas **50**

miembros en las listas privadas **50**

nombres a la lista de prioridades de adición de destinatarios **54**

#### ajustes de reproducción

acerca de **77**

#### ajustes personales

acerca de **55**

contraseña de teléfono, cambio **55**

estado de listado en directorio, cambio **57**

nombre grabado, cambio **56**

#### asignaciones de teclado alternativas

menús telefónicos X y accesos directos **94**

menú telefónico N y accesos directos **93**

menú telefónico S y accesos directos **96**

---

### B

#### búsqueda de mensajes

acerca de **15**

opción Ir al mensaje **19**

opción Localizador de mensaje **15**

opción Vista de teléfono **16**

#### buzón de mensajes

acerca de **81**

motivos por los que se llena **81**

notificaciones, lleno **81**

#### buzón lleno

motivos **81**

notificaciones **81**

---

### C

#### calendario

gestión de teleconferencias, acerca de **29**

lista de próximas teleconferencias **29**

#### cambio

ajustes de reglas de transferencia de llamadas **62**

contraseña de teléfono **55**

estado de listado en directorio **57**

estilo del menú de conversación **59**

grabaciones de saludos **40**

lista de prioridades de adición de destinatarios **54**

miembros de lista privada **50**

- nombre grabado [56](#)
- nombres grabados de listas privadas [52](#)
- número de teléfono de entrega de fax [34](#)
- número de teléfono de notificación [46](#)
- números de contacto alternativos [65](#)
- origen de saludos [40](#)
- velocidad de reproducción para mensajes concretos [78](#)
- volumen de reproducción para mensajes concretos [77](#)
- cancelación del reenvío de todas las llamadas a Connection [73](#)
- citas
  - gestión, acerca de [29](#)
  - lista de próximas [29](#)
- comandos de voz
  - acerca del uso con Connection [3](#)
  - gestión de mensajes de difusión [79](#)
  - listas de [98](#)
  - realización de llamadas utilizando [27](#)
  - tutoriales [4](#)
  - uso [4](#)
- confirmación de lectura, acerca de [13](#)
- confirmaciones
  - gestión [13](#)
  - tipos [13](#)
- confirmaciones de error de entrega
  - acerca de [13](#)
  - efecto en tamaño de buzón de mensajes [82](#)
  - gestión [13](#)
- conjunto de reglas Transferir todas
  - acerca de [72](#)
  - activación y desactivación [72](#)
- conjuntos de reglas. *Consulte* conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas
- conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas
  - acerca de [67](#)
  - activación y desactivación del uso de [69](#)
  - activación y desactivación del uso mediante reglas básicas de transferencia [68](#)
  - activación y desactivación individual [70](#)

- consulta
  - mensajes [8](#)
  - mensajes eliminados [22](#)
- contactos remotos
  - adición a listas privadas [50](#)
- contraseña de teléfono
  - cambio [55](#)
- conversación
  - acerca de [3](#)
  - estilo de menú, cambio [59](#)
  - uso de comandos de voz [4](#)
  - uso del teclado del teléfono [4](#)
- conversación estándar, menús telefónicos y accesos directos [83, 87](#)
- conversación opcional 1, menús telefónicos y accesos directos [90](#)
- creación
  - listas privadas [49](#)

---

## D

- desactivación
  - conjunto de reglas Transferir todas [72](#)
  - conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas individuales [70](#)
  - notificación a dispositivos [45](#)
  - uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas [69](#)
  - uso de conjuntos de reglas personales de transferencia de llamadas mediante reglas básicas de transferencia de llamadas [68](#)
- directorio
  - cambio de estado de listado [57](#)

**E**

## eliminación

- listas privadas [52](#)
- mensajes permanentemente [21](#)
- miembros de las listas privadas [50](#)

## envío

- mensajes de voz [6](#)

estilo de menú, cambio [59](#)**F**

## faxes

- cambio de número de teléfono de entrega [34](#)
- gestión, acerca de [33](#)
- lista [33](#)

**G**

## gestión

- confirmaciones [13](#)
- faxes, acerca de [33](#)
- mensajes de despacho [25](#)
- teleconferencias, acerca de [29](#)

## grabación

- saludos en idioma predeterminado [40](#)
- saludos en idiomas distintos del predeterminado [43](#)

**I**

## idiomas

- gestión de saludos en varios [37](#)
- grabación de saludos en adicionales [43](#)

Inicio de teleconferencias de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express [31](#)

inscripción como usuario [1](#)instrucciones, acerca de [3](#)**L**

## lista

- faxes [33](#)

## lista de prioridades de adición de destinatarios

- acerca de [53](#)
- cambio [54](#)

lista de próximas teleconferencias [29](#)

## listas de distribución

- gestión de mensajes de despacho para [25](#)

## listas de distribución del sistema

- envío de mensajes de voz [6](#)

## listas privadas

- acerca de [49](#)
- adición de contactos remotos [50](#)
- cambio de miembros [50](#)
- cambio de nombres grabados de [52](#)
- creación [49](#)
- eliminación [52](#)
- envío de mensajes de voz [6](#)

## llamadas

- cancelación de reenvío de todas las llamadas a Connection [73](#)
- directa, acerca de [61](#)
- indirecta, acerca de [61](#)
- realización mediante comandos de voz [27](#)
- reenvío de todas las llamadas a Connection [73](#)

## llamadas a

- Connection [5](#)

llamadas directas, acerca de [61](#)llamadas indirectas, acerca de [61](#)

## M

### mensajes

- acerca de eliminados [21](#)
- búsqueda con la opción Vista de teléfono [16](#)
- búsqueda con opción Ir al mensaje [19](#)
- búsqueda con opción Localizador de mensaje [15](#)
- cambio de la velocidad de reproducción para mensaje concreto [78](#)
- cambio del volumen de reproducción para mensaje concreto [77](#)
- consulta [8](#)
- consulta de eliminados [22](#)
- difusión [79](#)
- eliminación permanente [21](#)
- gestión despacho [25](#)
- reenvío [11](#)
- respuesta a [10](#)

mensajes de despacho, gestión [25](#)

mensajes de difusión [79](#)

### mensajes de voz

- envío [6](#)
- opciones de entrega especial para el envío [6](#)

### mensajes eliminados

- acerca de [21](#)
- consulta [22](#)
- eliminación permanente [21](#)

### menús telefónicos

- asignación de teclado alternativa N [93](#)
- asignación de teclado alternativa S [96](#)
- asignación de teclado alternativa X [94](#)
- conversación estándar [83, 87](#)
- conversación opcional 1 [90](#)

## N

NDR. *Consulte* confirmaciones de error de entrega nombre. *Consulte* nombre grabado o nombres alternativos

### nombre grabado

- cambio [56](#)

### notificación

- acerca de [45](#)
- activación o desactivación [45](#)
- cambio de números de teléfono [46](#)
- de mensajes de difusión [79](#)

notificación de mensajes. *Consulte* notificación

nueva grabación del saludo actual [39](#)

### números de contacto alternativos

- acerca de [65](#)
- cambio [65](#)

números de teléfono, cambio de notificación [46](#)

## O

opciones de entrega especial para el envío de mensajes [6](#)

opción Ir al mensaje [19](#)

opción Localizador de mensaje [15](#)

opción Vista de teléfono [16](#)

orígenes de saludos [40](#)

## P

política de retención de mensajes, efecto en tamaño del buzón de mensajes [81](#)

primera inscripción [1](#)

## R

realización de llamadas mediante comandos de voz [27](#)

### reenvío

- mensajes [11](#)
- todas las llamadas a Connection [73](#)

regla alternativa de transferencia, acerca de [62](#)

regla cerrada de transferencia, acerca de [62](#)

regla estándar de transferencia, acerca de [61](#)

## reglas de transferencia de llamadas

- acerca de [61](#)
- alternativa, acerca de [62](#)
- cambio de ajustes de [62](#)
- cerrada, acerca de [62](#)
- estándar, acerca de [61](#)

reproducción de todos los saludos [42](#)

## respuesta

- a mensajes [10](#)

revisión de miembros de las listas privadas [50](#)**S**saludo actual, nueva grabación grabación [39](#)

## saludo alternativo

- acerca de [38](#)
- activación o desactivación [39](#)

saludo del sistema, acerca de [40](#)saludo de ocupado, acerca de [38](#)saludo habitual, acerca de [37](#)saludo para festivos, acerca de [39](#)saludo para horario no laborable, acerca de [37](#)saludo para llamadas internas, acerca de [38](#)

## saludos

- acerca de [37](#)
- activación o desactivación [40](#)
- alternativo [38](#)
- alternativo, activación o desactivación [39](#)
- cambio de origen de [40](#)
- festivos [39](#)
- gestión en varios idiomas [37](#)
- grabación [40](#)
- grabación en idiomas distintos del predeterminado [43](#)
- habitual [37](#)
- horario no laborable [37](#)
- llamadas internas [38](#)
- nueva grabación actual [39](#)

ocupado [38](#)orígenes de [40](#)reproducción de todo [42](#)sistema, acerca de [40](#)**T**tamaño del mensaje, efecto en tamaño del buzón de mensajes [82](#)

## teclado del teléfono

- acerca del uso con Connection [3](#)
- uso [4](#)

## teleconferencias

- gestión, acerca de [29](#)
- inicio de forma inmediata en Cisco Unified MeetingPlace o Cisco Unified MeetingPlace Express [31](#)
- lista de próximas [29](#)

tipos de confirmaciones [13](#)transferencia. *Consulte* reglas de transferencia de llamadas tutoriales de comandos de voz [4](#)**U**

## uso

- comandos de voz [4](#)
- teclado del teléfono [4](#)

usuario, inscripción [1](#)**V**

## velocidad

- cambio de reproducción para mensajes concretos [78](#)

## volumen

- cambio de reproducción para mensajes concretos [77](#)

